

SHARP

Projektor

V801U-W/V801U-B

V731U-W/V731U-B

Podręcznik użytkownika

HDMI™

CHDBT™
ASE

Numer modelu

XP-V801U-W/XP-V801U-B/XP-V731U-W/XP-V731U-B

Spis treści

Wstęp	ii
--------------------	----

Ważne informacje	iii
-------------------------------	-----

1. Sprawdzić opis ogólny produktu, dostarczone elementy i nazwy części	1
---	---

1-1. Informacje wprowadzające dotyczące projektora	1
--	---

1-2. Zawartość kartonu	3
------------------------------	---

1-3. Nazwy części Projektora	4
------------------------------------	---

1-4. Nazwy części pilota zdalnego sterowania	9
--	---

2. Wyświetlanie obrazu (podstawowa obsługa)	16
--	----

2-1. Procedura wyświetlania obrazu	16
--	----

2-2. Podłączenie komputera/przewodu zasilającego	17
--	----

2-3. Włączanie projektora	20
---------------------------------	----

2-4. Wybieranie źródła	23
------------------------------	----

2-5. Regulowanie wymiarów i położenia obrazu	25
--	----

2-6. Regulacja obrazu i dźwięku	33
---------------------------------------	----

2-7. Wyłączanie projektora	34
----------------------------------	----

2-8. Po użyciu	35
----------------------	----

3. Dodatek	36
-------------------------	----

3-1. Dane techniczne	36
----------------------------	----

3-2. Rozwiązywanie problemów	39
------------------------------------	----

3-3. Montaż obiektywu (sprzedawanego oddzielnie)	45
--	----

Wstęp

Dziękujemy za zakup projektora.

Ten projektor można podłączać do komputerów, urządzeń wideo itp. w celu wyświetlania ostrego obrazu na ekranie.

Przed użyciem projektora należy dokładnie przeczytać niniejszy podręcznik.

Przeczytać niniejszy podręcznik w razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczącej obsługi lub jeśli podejrzewa się, że mogła wystąpić usterka projektora.

Instrukcja instalacji zawierająca szczegółowe instrukcje dotyczące instalacji, regulacji, konserwacji itp. jest opublikowana na naszej witrynie internetowej.

USA: <https://business.sharpusa.com/>

Europa: <https://www.sharpnecdisplays.eu>

Globalna: <https://www.sharp-nec-displays.com/global/>

UWAGI

- (1) Treści niniejszej instrukcji nie wolno przedrukowywać w części ani w całości bez zezwolenia.
- (2) Treść niniejszej instrukcji podlega zmianie bez uprzedzenia.
- (3) Niniejszą instrukcję przygotowano z najwyższą starannością. Jednakże, w przypadku zauważenia wątpliwych fragmentów, błędów lub pominieć, proszę skontaktować się z nami.
- (4) Ilustracje przedstawione w niniejszej instrukcji mają wyłącznie charakter poglądowy. W przypadku niespójności między ilustracją a rzeczywistym produktem, priorytet ma rzeczywisty produkt.
- (5) Bez uszczerbku dla artykułów (3) i (4) nie ponosimy odpowiedzialności za żadne roszczenia dotyczące utraty zysków ani inne konsekwencje uznane za wynikające z użytkowania tego urządzenia.
- (6) Niniejsza instrukcja jest dostarczana w tej samej wersji dla wszystkich regionów, zatem może zawierać opisy dotyczące innych krajów.

Ważne informacje

Informacje dotyczące przewodów

Używać kabli ekranowanych, aby zapobiegać zakłóceniom odbioru sygnału radiowego lub telewizyjnego.

Uwaga dotycząca zakłóceń elektromagnetycznych (EMI)

OSTRZEŻENIE:

Praca tego urządzenia w warunkach domowych może powodować zakłócenia fal radiowych.



Informacje dotyczące usuwania zużytego urządzenia i baterii

JESLI CHCĄ PAŃSTWO USUNĄĆ TO URZĄDZENIE LUB JEGO BATERIE, PROSIMY NIE UŻYWAĆ ZWYKŁYCH POJEMNIKÓW NA ŚMIECI! NIE WOLNO WRZUCAĆ ICH DO OGNIA!

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie należy usuwać ODDZIELNIE, zgodnie z wymogami prawa.

Usunięcie produktu w sposób przyjazny dla środowiska zapewni poddanie materiałów recyklingowi, a tym samym zmniejszy ilość składowanych odpadów. Ponieważ produkt zawiera niebezpieczne substancje, NIEZGODNE Z PRAWEM USUNIĘCIE PRODUKTU może być szkodliwe dla zdrowia ludzkiego i środowiska! ZUŻYTY SPRZĘT należy przekazać do lokalnego, zazwyczaj komunalnego, punktu zbiórki odpadów.

Przed tą czynnością należy wyjąć z urządzenia baterie. ZUŻYTE BATERIE należy oddać do punktu zbiórki baterii; zazwyczaj znajduje się on w miejscu, w którym sprzedawane są nowe baterie.

W przypadku wątpliwości należy skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia lub władzami lokalnymi w celu uzyskania informacji o prawidłowej metodzie pozbycia się zużytych baterii i zużytego sprzętu.

DOTYCZY UŻYTKOWNIKÓW W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ I NIEKTÓRYCH INNYCH KRAJACH; NA PRZYKŁAD W NORWEGII I W SZWAJCARII: Obowiązujące przepisy nakładają obowiązek zwracania zużytego sprzętu i baterii do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów. Przypomina o tym ten symbol, umieszczony na sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz bateriach (lub opakowaniu)! Jeśli poniżej symbolu znajduje się oznaczenie „Hg” lub „Pb”, oznacza to, że bateria zawiera śladowe ilości rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb).

PRYWATNE GOSPODARSTWA DOMOWE są zobowiązane do zwrotu zużytego sprzętu i baterii do istniejących punktów zbiórki odpadów. Zużyte baterie można zwrócić w miejscu, w którym są sprzedawane. Ich zwrot jest bezpłatny.

Jeśli sprzęt używany jest do CELÓW BIZNESOWYCH, należy skontaktować się z dealerem firmy SHARP, który poinformuje o możliwości zwrotu wyrobu. Być może będą Państwo musieli ponieść koszty zwrotu produktu. Produkty niewielkich rozmiarów (i w małej liczbie) można zwrócić do lokalnych punktów zbiórki odpadów. W Hiszpanii: W celu uzyskania informacji na temat zwrotu zużytego sprzętu należy skontaktować się z punktem zbiórki odpadów lub z lokalnymi władzami.

Objaśnienia symboli

Dla bezpiecznego i poprawnego użytkowania opisywanego produktu, w niniejszej instrukcji obsługi stosuje się kilka symboli w celu zapobieżenia obrażeniom ciała użytkownika i innych osób, jak również w celu przeciwdziałania uszkodzeniom mienia.

Symbole i ich znaczenie opisano poniżej. Przed przeczytaniem niniejszej instrukcji należy się z nimi dokładnie zapoznać.

	OSTRZEŻENIE	Nieprzestrzeganie treści tego symbolu i niepoprawna obsługa produktu mogą prowadzić do wypadków skutkujących śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.
	PRZESTROGA	Nieprzestrzeganie treści tego symbolu i niepoprawna obsługa produktu mogą prowadzić do odniesienia obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia znajdującego się wokół produktu.

Przykłady symboli

	Ten symbol sygnalizuje konieczność zachowania ostrożności w powodu zagrożenia porażeniem energią elektryczną.
	Ten symbol sygnalizuje konieczność zachowania ostrożności w związku z obecnością wysokich temperatur.
	Ten symbol oznacza czynności zabronione.
	Ten symbol wskazuje elementy, których nie wolno narażać na kontakt z płynami.
	Ten symbol sygnalizuje konieczność unikania dotykania wskazanych elementów wilgotnymi rękami.
	Ten symbol wskazuje zakaz demontażu podzespołów.
	Ten symbol wskazuje czynności, które należy wykonać.
	Ten symbol sygnalizuje, że przewód zasilający musi być odłączony od gniazda zasilającego.

Przestrogi dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

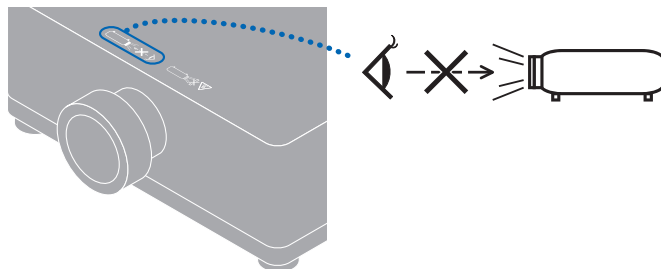
Emitowane światło



ZABRONIONE

Emitowane światło oraz piktogram/naklejka na obudowie

- Nie patrzeć w obiektyw projektora.
Podczas pracy projektor emituje silne światło, które może uszkodzić wzrok. Ekspozycja na energię laserową w pobliżu przysłony może spowodować poparzenia. Zachować szczególną ostrożność, jeśli w pobliżu są dzieci.
- Nie należy patrzeć na generowany strumień świetlny za pośrednictwem urządzeń optycznych (lup, odbłyśników itp.). Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do uszkodzenia wzroku.
- Upewnić się, że nikt nie patrzy w obiektyw w zasięgu projekcji przed włączeniem projektora.
- Nie należy pozwalać dzieciom na samodzielną obsługę projektora. Podczas obsługi projektora przez dziecko osoba dorosła musi je nadzorować.
- Poniższy piktogram, który znajduje się w pobliżu obiektywu na obudowie, oznacza, że patrzenie w projektor jest zabronione.



Dalszy ciąg na następnej stronie

 OSTRZEŻENIE

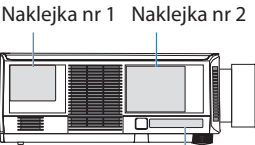
• Następujące naklejki są umieszczone na projektorze.

Naklejka nr 1
Naklejka objaśniająca dotycząca lasera

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
LASERPRODUKT DER KLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASSE 1
등급 1 레이저 제품 1 类激光产品 第一级雷射产品
IEC 60825-1:2014

CONSUMER LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER GRAND PUBLIC
VERBRAUCHER-LASERPRODUKT
PRODUCTO LASER PARA EL CONSUMIDOR
EN 60825-1:2014+A11:2021 EN 50689-2021
クラス1 レーザ製品 JIS C6802:2018

Ten produkt jest zgodny z normą
EN 50689:2021 z wyjątkiem używania
obiektów XP-43ZL i NP43ZL.



Naklejka nr 2
Naklejka ostrzegawcza dotycząca wymiany obiektywu

CAUTION < DO NOT STARE INTO THE BEAM. RG2 > THIS PROJECTOR MAY BECOME RG3 WHEN AN INTERCHANGEABLE LENS (XP-43ZL, ITR-2.99-5.93), NP43ZL IS INSTALLED. REFER TO THE MANUAL FOR THE LENS LIST AND HAZARD DISTANCE BEFORE OPERATOR. SUCH COMBINATIONS OF PROJECTOR AND LENS ARE INTENDED FOR PROFESSIONAL USE ONLY, AND ARE NOT INTENDED FOR CONSUMER USE.

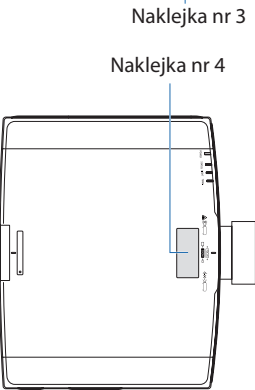
ATTENTION < NE PAS REGARDER DANS LE FASCEAU. RG2 > CE PROJECTEUR PEUT DEVENIR RG3 LORSQU'UN OBJETIF INTERCHANGEABLE (XP-43ZL, ITR-2.99-5.93), NP43ZL EST INSTALLÉ. AVANT UTILISATION, REPORTEZ-VOUS AU MANUEL POUR TROUVER LA LISTE DES OBJECTIFS ET LA DISTANCE DE DANGER. CES COMBINATIONS DE PROJECTEUR ET D'OBJECTIF SONT DESTINÉES À UN USAGE PROFESSIONNEL UNIQUEMENT ET NE SONT PAS DESTINÉES À UNE UTILISATION GRAND PUBLIC.

VORSICHT < NICHT DIREKT IN DEN STRAHLEN BLEIBEN. RG2 > BEI DER PROJEKTOR KANN IN DER GRUPPE RG3 FÄLLEN, WENN EIN AUSTAUSCHBARES OBJEKTIV DES TYPES XP-43ZL (ITR-2.99-5.93), NP43ZL INSTALLIERT WIRD. BEACHTEN SIE VOR DEM BETRIEB DAS HANDBUCH FÜR EINE LISTE DER OBJEKTIVE UND ZU DEN GEHÖRIGEN RISIKOEN. SOLCHE KOMBINATIONEN AUS PROJEKTOR UND OBJEKTIV SIND NUR FÜR DEN PROFESSIONELLEN EINSATZ UND NICHT FÜR ALLGEMEINE VERBRAUCHER BESTIMMT.

PRECAUCIÓN < NO MIRE DIRECTAMENTE AL RAYO. RG2 > ESTE PROYECTOR PUEDE CONVERTIRSE EN RG3 CUANDO SE INSTALA UN OBJETIVO INTERCAMBIABLE (XP-43ZL, ITR-2.99-5.93), NP43ZL. CONSULTE EL MANUAL PARA LA LISTA DE OBJETIVOS Y LA DISTANCIA DE PELIGRO ANTES DE LA OPERACIÓN. (DEHS COMBINACIONES DE PROYECTOR Y OBJETIVOS ESTÁN PREVISTOS SOLAMENTE PARA USO PROFESIONAL Y NO PARA USO POR PARTE DEL CONSUMIDOR.

주의 < 발광시 금지. RG2 > 이 프로젝터는 교환 가능한 렌즈 (XP-43ZL, ITR-2.99-5.93), NP43ZL가 설치되면 RG3가 될 수 있습니다. 사용 전 렌즈 목록 및 위험 거리에 대해서는 설명서를 참조하십시오. 프로젝트와 렌즈의 이러한 조합은 전문가용에만 사용해야 하며 소비자용으로 사용해서는 안 됩니다.

警告 < 請勿直視光束. RG2 > 當安裝可換式鏡頭 (XP-43ZL, ITR-2.99-5.93), NP43ZL 時，此投影機和鏡頭的組合僅供專業用途，不供客戶使用。



Naklejka nr 4
Dodatkowa etykieta ostrzegawcza FDA

WARNING
MOUNT ABOVE THE HEADS OF CHILDREN.
NO DIRECT EYE EXPOSURE FOR CLOSE EXPOSURES
LESS THAN 1m IS PERMITTED.

AVERTISSEMENT
FIXER AU-DESSUS DE LA TÊTE DES ENFANTS.
AUCUNE EXPOSITION DIRECTE DES YEUX POUR DES
EXPOSITIONS PROCHES MOINS DE 1 m N'EST AUTORISÉE.

ADVERTENCIA
INSTALAR POR ENCIMA DE LA CABEZA DE LOS NIÑOS.
NO SE PERMITE LA EXPOSICIÓN DIRECTA DE LOS OJOS
EN CASO DE EXPOSICIONES CERCANAS INFERIORES A 1 m.

Naklejka nr 3
Naklejka certyfikatu FDA

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 104.6, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-44413 effective on September 19, 2023.



OSTRZEŻENIE

- [Dla regionów innych niż USA]
Ten projektor został sklasyfikowany jako należący do 2. grupy ryzyka lub 3. grupy ryzyka zgodnie z normą IEC/EN 62471-5:2015 w zależności od obiektywu. Jeśli jest sklasyfikowany jako należący do 3. grupy ryzyka, ten projektor jest przeznaczony do użytku profesjonalnego i musi zostać zainstalowany przez wykwalifikowanego instalatora w celu zapewnienia bezpieczeństwa. Patrz strona **xvi**, aby uzyskać informacje na temat grup ryzyka.
[Dotyczy USA]
Nie występują ograniczenia dotyczące instalacji.
- Patrz strona **xv**, aby przeczytać przestrożę dotyczącą bezpiecznego korzystania z lasera.

Zasilanie



WYMAGANE

Używać odpowiedniego źródła zasilania.

- Opisany projektor jest przeznaczony do pracy z napięciem przemianowym o wartości 100 – 240 V i częstotliwości 50/60 Hz. Przed rozpoczęciem użytkowania projektora należy upewnić się, czy napięcie sieci zasilającej, do którego ma być podłączony projektor, spełnia te wymagania.
- Użyć gniazdka elektrycznego jako źródła zasilania projektora. Nie podłączać projektora bezpośrednio do okablowania instalacji oświetleniowej. Jest to niebezpieczne.



NALEŻY UZIEMIĆ

Podłączanie przewodu zasilającego do uziemienia

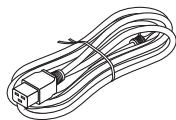
- To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania pod warunkiem połączenia bolca uziemienia przewodu zasilającego z instalacją uziemiającą. Niepodłączenie przewodu do instalacji uziemiającej może doprowadzić do porażenia prądem. Sprawdzić, czy przewód zasilający jest podłączony bezpośrednio do gniazda sieciowego i prawidłowo uziemiony.
Nie stosować przejściówek wyposażonych jedynie w 2 bolce.
- Koniecznie podłączyć projektor i komputer (źródło sygnału) do tego samego miejsca uziemienia. Jeśli projektor i komputer (źródło sygnału) zostaną podłączone do różnych miejsc uziemienia, wahania potencjału ziemi mogą spowodować pożar lub dymienie.



WYMAGANE

Obchodzenie się z przewodem zasilającym

- Należy używać przewodu zasilającego dostarczonego z tym projektorem. Jeśli dołączony przewód zasilający nie spełnia wymogów norm bezpieczeństwa kraju użytkowania i nie jest zgodny z parametrami napięcia i natężenia dla regionu użytkowania, należy koniecznie stosować przewód zasilający spełniający powyższe wymogi i zachowujący z nimi zgodność.



- Stosowany przewód zasilający musi być zgodny z normami bezpieczeństwa obowiązującymi w kraju użytkowania. Patrz strona **38**, aby uzyskać informacje na temat danych technicznych przewodu zasilającego.
Aby wybrać odpowiedni przewód zasilający, należy samodzielnie sprawdzić napięcie znamionowe w regionie użytkowania projektora.



ZABRONIONE

- Przewód zasilający dołączony do tego projektora jest przeznaczony wyłącznie do użytkowania z tym urządzeniem. Ze względów bezpieczeństwa nie należy używać go z innymi urządzeniami.

 OSTRZEŻENIE


**NIEBEZPIECZNE
NAPIĘCIE**



**NIE DOTYKAĆ
WILGOTNYMI
RĘKAMI**

- Przewód zasilający należy traktować z zachowaniem szczególnej ostrożności. Uszkodzenie przewodu zasilającego może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
 - Nie umieszczać ciężkich przedmiotów na przewodzie.
 - Nie należy umieszczać przewodu pod projektorem.
 - Nie przykrywać przewodu dywanikiem itp.
 - Nie należy zadrapywać ani modyfikować przewodu.
 - Nie należy wyginać, skręcać ani ciągnąć za przewód z nadmierną siłą.
 - Nie wolno wystawiać przewodu na działanie wysokiej temperatury.
 Jeśli przewód zostanie uszkodzony (odsłonięte bądź przerwane przewody itp.), należy zwrócić się do sprzedawcy celem jego wymiany.
- Nie dotykać wtyczki przewodu w warunkach burzowych. W przeciwnym wypadku może dojść do porażenia prądem.
- Nie należy podłączać lub rozłączać przewodu zasilającego mokrymi rękami. W przeciwnym wypadku może dojść do porażenia prądem.

Instalacja



ZABRONIONE



**NIE NARAŻAĆ NA
KONTAKT Z PŁYNAMI**



**ODŁĄCZYĆ PRZEWÓD
ZASILAJĄCY**

Projektora nie należy używać w miejscach opisanych poniżej.

- Projektora nie należy używać w miejscach opisanych poniżej. Takie postępowanie może doprowadzić do wybuchu pożaru lub porażenia prądem.
 - chwiejne stoły, nachylone powierzchnie lub inne niestabilne miejsca.
 - Słabo wentylowane przestrzenie.
 - W pobliżu grzejnika, innych źródeł ciepła ani w miejscach wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
 - W miejscach narażonych na ciągłe wibracje.
 - W miejscach o dużej wilgotności i zapyleniu, w których występuje duża koncentracja pary oraz tłuszczu w powietrzu.
 - Środowisko z gazami żrącymi (takimi jak dwutlenek siarki, siarkowodór, dwutlenek azotu, chlor, amoniak, ozon itp.).
 - Na zewnątrz.
 - W środowisku, gdzie występuje wysoka temperatura i duża zmienność wilgotności, co może doprowadzić do skroplenia się pary wodnej.
- Nie należy używać w miejscach opisanych poniżej, w których projektor może zostać narażony na kontakt z płynami. Takie postępowanie może doprowadzić do wybuchu pożaru lub porażenia prądem.
 - nie używać w czasie opadów deszczu lub śniegu, na nabrzeżu lub brzegu morza itp.
 - nie używać w łazience.
 - Nie instalować pod urządzeniami odprowadzającymi wodę, na przykład klimatyzatorami.
 - nie umieszczać wazonów ani roślin doniczkowych na projektorze.
 - nie kłaść filizanek, kosmetyków ani lekarstw na projektorze.
 W przypadku gdy do wnętrza projektora dostanie się woda, należy najpierw wyłączyć zasilanie projektora, a następnie wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego i skontaktować się ze sprzedawcą.

OSTRZEŻENIE
**PRZESTROGA****Instalowanie urządzenia w pozycji podsufitowej**

- Aby zainstalować projektor pod sufitem, skonsultować się ze sprzedawcą. Instalacja podsufitowa wymaga specjalnych umiejętności. Instalacji NIE WOLNO przeprowadzać osobom innym niż instalatorzy. W przeciwnym razie może dojść do upadku projektora i obrażeń ciała.
- Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za wypadki lub/i uszkodzenia wynikające z nieprawidłowej instalacji lub obsługi, niewłaściwego użytkowania, modyfikacji lub klęsk naturalnych.
- Podczas instalowania projektora w pozycji podsufitowej nie należy z niego się zwieszać. Projektor może spaść, powodując obrażenia ciała.
- Podczas instalowania projektora w pozycji podsufitowej należy korzystać z gniazdka elektrycznego znajdującego się w zasięgu, aby przewód zasilający mógł być łatwo podłączany i odłączany.

Informacje dotyczące użytkowania**ZABRONIONE****ODŁĄCZYĆ
PRZEWÓD
ZASILAJĄCY****Nie umieszczać żadnych przedmiotów wewnątrz projektora.**

- Nie umieszczać ani nie wrzucać metalowych lub łatwopalnych przedmiotów ani innych ciał obcych do wnętrza projektora przez otwory wentylacyjne. Takie postępowanie może doprowadzić do wybuchu pożaru lub porażenia prądem. Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku obecności dzieci w domu. W przypadku, gdy do wnętrza projektora dostanie się ciało obce, należy najpierw wyłączyć zasilanie projektora, a następnie wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego i skontaktować się ze sprzedawcą.

**ODŁĄCZYĆ
PRZEWÓD
ZASILAJĄCY****Jeśli projektor nie działa prawidłowo, należy odłączyć przewód zasilający.**

- Jeśli projektor zacznie generować dym, dziwny zapach lub dźwięki, lub jeśli projektor został upuszczony z wysokości, lub jego obudowa uległa uszkodzeniu, należy wyłączyć zasilanie projektora, a następnie wyciągnąć przewód zasilający z gniazda zasilania. Może to spowodować nie tylko porażenie prądem lub pożar, ale także poważne uszkodzenie wzroku lub oparzenia. Skontaktować się ze sprzedawcą w celu przeprowadzenia naprawy. Nigdy nie próbować naprawiać projektora samodzielnie. Jest to niebezpieczne.

**NIE
DEMONTOWAĆ****Nie należy demontować projektora.**

- Nie należy zdejmować ani otwierać obudowy projektora. Nie wolno również modyfikować projektora. W projektorze występują strefy, w których obecne jest wysokie napięcie. Może to spowodować pożar, porażenie prądem lub wyciek światła laserowego, a w rezultacie poważne uszkodzenie wzroku lub oparzenia. Przegląd, regulację i naprawy urządzenia należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.

 OSTRZEŻENIE

 ZABRONIONE  PRZESTROGA - WYSOKA TEMPERATURA	Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów przed obiektywem podczas pracy projektora. - Nie należy pozostawiać pokrywki obiektywu na obiektywie podczas pracy projektora. Pokrywka obiektywu może się nagrzać i wypaczyć. - Nie umieszczać przed obiektywem przedmiotów, które zasłaniają światło podczas pracy projektora. Przedmiot może się nagrzać i ulec uszkodzeniu lub się zapalić. - Poniższy piktogram, znajdujący się na obudowie, wskazuje środki ostrożności, informując o konieczności unikania umieszczania przedmiotów przed obiektywem projektora. 
 ZABRONIONE	Podczas czyszczenia projektora Nie rozpylać łatwopalnego gazu w celu usunięcia kurzu osadzonego na obiektywie, obudowie itp. Niestosowanie się do tego zalecenie może skutkować wybuchem pożaru.
 WYMAGANE  ZABRONIONE	Informacje o pokrywie kabli (sprzedawanej oddzielnie) - Po zamocowaniu opcjonalnej pokrywy kabli pamiętać o dokręceniu śrub. W przeciwnym razie pokrywa może się odłączyć i spaść, powodując obrażenia ciała lub uszkodzenie pokrywy kabli. - Nie umieszczać wiązek kabli pod pokrywą kabli. Może to spowodować uszkodzenie przewodu zasilającego, co może doprowadzić do pożaru. - Nie trzymać za pokrywę kabli podczas przenoszenia projektora i nie stosować nadmiernej siły do pokrywy kabli. Może to spowodować uszkodzenie pokrywy kabli, co może doprowadzić do pożaru.
 ZABRONIONE	Nie należy używać w miejscach wymagających spełnienia najwyższych wymogów dotyczących bezpieczeństwa. Produktu nie wolno używać w miejscach występowania śmiertelnego ryzyka lub zagrożeń, które mogą bezpośrednio prowadzić do śmierci, obrażeń ciała, poważnych obrażeń ciała lub innych szkód, w tym w sterowniach elektrowni jądrowej, miejscach instalacji medycznych systemów podtrzymywania życia oraz na stanowiskach sterowania odpalaniem pocisków w systemach uzbrojenia.



PRZESTROGA

Przewód zasilający



WYMAGANE

Obchodzenie się z przewodem zasilającym

- Projektor powinien być zainstalowany w pobliżu łatwo dostępnego gniazda zasilania.
- Podczas podłączania przewodu zasilającego do gniazda AC IN projektora należy upewnić się, że złącze zostało w pełni i solidnie umieszczone w gnieździe. Koniecznie przymocować przewód zasilający za pomocą blokady przewodu zasilającego. Luźne osadzenie wtyku przewodu zasilającego może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.



WYMAGANE



**ODŁĄCZYĆ
PRZEWÓD
ZASILAJĄCY**

W celu uniknięcia pożaru lub porażenia prądem elektrycznym przewód zasilający należy obsługiwać zgodnie z poniższymi instrukcjami.

- Podłączając lub odłączając przewód zasilający, należy trzymać go za wtyczkę.
- Odłączyć przewód zasilający od gniazda zasilania przed przystąpieniem do czyszczenia produktu lub gdy produkt nie będzie używany przez długi czas.
- Jeśli przewód zasilający lub wtyczka ulegnie nagrzaniu lub uszkodzeniu, odłączyć przewód zasilający od gniazda zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą.



WYMAGANE

Regularnie usuwać kurz i inne zanieczyszczenia z wtyczki zasilania

- W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem.



WYMAGANE

Przed zmianą położenia projektora odłączyć od niego przewód zasilania i inne przewody

- Aby przenieść produkt w inne miejsce, należy najpierw go wyłączyć, odłączyć jego przewód zasilający od gniazda elektrycznego, a następnie sprawdzić, czy wszystkie przewody łączące produkt z innymi urządzeniami są odłączone.



ZABRONIONE

Nie stosować przewodu zasilającego ze złączem powertap.

- Dodanie przedłużacza może doprowadzić do pożaru w wyniku przegrzania.



PRZESTROGA

Instalacja



WYMAGANE

Mocowanie obiektywu za pomocą linki zabezpieczającej

- Jeśli projektor ma zostać podwieszony pod sufitem lub innym wysokim miejscem, zabezpieczyć obiektyw linką zabezpieczającą (sprzedawaną oddzielnie). Jeśli obiektyw nie będzie zamocowany, może spaść, gdy się odłączy.

Informacje dotyczące użytkowania



ZABRONIONE

Nie należy używać w sieciach zasilających, w których występują przepięcia.

- Podłączyć złącze HDBaseT i złącze LAN projektora do sieci, w której nie występuje ryzyko wystąpienia przepięcia. Przepięcie działające na złącze HDBaseT lub LAN może skutkować porażeniem prądem.



WYMAGANE

Operacje zmiany ogniskowej obiektywu, ustawienia ostrości i powiększenia

- Zmianę ogniskowej obiektywu albo regulację ostrości lub powiększenia należy przeprowadzać, stojąc za projektorem lub z boku projektora. Jeśli te regulacje będą wykonywane od przodu projektora, oczy operatora mogą zostać narażone na silny strumień świetlny i może dojść do uszkodzenia wzroku.
- Trzymać ręce z dala od okolic obiektywu w czasie zmiany jego ogniskowej. W przeciwnym wypadku palce operatora mogą zostać pochwycone w szczelinie pomiędzy obudową a obiektywem.



PRZESTROGA



ZABRONIONE

Obsługa baterii

Nieprawidłowe używanie baterii może być przyczyną wycieków lub wybuchu.

- Należy używać wyłącznie zalecanych baterii.
- Włożyć baterie rozmiaru „AA”, dopasowując oznaczenia (+) i (–) na bateriach do oznaczeń (+) i (–) w komorze baterii.
- Nie należy jednocześnie używać baterii różnych marek.
- Nie należy łączyć nowych i starych baterii. Może to skrócić czas eksploatacji baterii lub spowodować wyciek płynu z baterii.
- Natychmiast wyjmować zużyte baterie, aby zapobiec wyciekowi kwasu do komory baterii

W przypadku wycieku płynu z baterii i jego kontaktu ze skórą lub obraniem należy natychmiast dokładnie przemyć miejsce kontaktu z płynem. Jeżeli płyn dostanie się do oka, należy je obficie przemyć bez pocierania oraz natychmiast zasięgnąć pomocy lekarskiej. Jeśli płyn z baterii dostanie się do oka lub będzie miał kontakt ze skórą, może spowodować podrażnienia lub uszkodzić oko.

- Jeżeli pilot nie będzie używany przez długi czas, należy wyjąć z niego baterie.
- Pozostawienie baterii w miejscu o bardzo wysokiej temperaturze lub poddanie jej bardzo niskiemu ciśnieniu powietrza może doprowadzić do wybuchu albo wycieku palnej cieczy lub gazu.
- Należy prawidłowo utylizować zużyte baterie. Wrzucenie baterii do wody, ognia lub włożenie ich do gorącego piekarnika albo ich mechaniczne zmiażdżenie lub przecięcie może doprowadzić do wybuchu.
- Nie zwierać baterii.
- Nie ładować baterii. Baterie dołączone do zestawu nie nadają się do ponownego ładowania.
- Przed utylizacją baterii należy skontaktować się w tej sprawie ze sprzedawcą urządzenia lub władzami lokalnymi.



ZABRONIONE



**PRZESTROGA - WYSOKA
TEMPERATURA**

Otwory wentylacyjne

- Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych projektora. Ponadto nie należy umieszczać miękkich przedmiotów, jak papier lub tkaniny pod projektorem. Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do wybuchu pożaru.

Pozostawić wystarczający odstęp między miejscem instalacji projektora a jego otoczeniem. (→ strona [xxiv](#))

- Nie należy dotykać okolic otworów wentylacyjnych podczas pracy projektora lub bezpośrednio po jej zakończeniu. Okolice otworów wentylacyjnych mogą być gorące, a ich dotknięcie może spowodować oparzenia.

 PRZESTROGA

 ZABRONIONE	Przenoszenie projektora - Podczas przenoszenia projektora nie należy go trzymać za okolice obiektywu. Pierścieni regulacji ostrości może się obrócić, doprowadzając do upadku projektora i wynikających z tego obrażeń. Ponadto włożenie dłoni w szczelinę między obudową a obiektywem może spowodować uszkodzenie projektora oraz jego upadek skutkujący obrażeniami ciała. - Podczas przenoszenia projektora bez obiektywu, nie należy dotykać obszaru montażowego obiektywu rękami. Ponadto nie wkładać rąk do wgłębienia złącza. W przeciwnym razie projektor może ulec uszkodzeniu lub spaść, powodując obrażenia ciała. Nie przenosić projektora, trzymając za wgłębienie odsłonięte po zdjęciu pokrywy filtra. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia obudowy, a projektor może spaść i spowodować obrażenia ciała. - Podczas przenoszenia projektora z zamontowaną pokrywą kabli, nie trzymać za pokrywę kabli. Pokrywa kabli może się odłączyć, a projektor spaść, powodując obrażenia ciała.
 WYMAGANE	Podłączanie/odłączanie obiektywu - Wyłączyć projektor i odłączać przewód zasilający przed podłączeniem lub odłączeniem obiektywu. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia wzroku lub oparzeń. - Nie podłączać ani nie odłączać obiektywu, gdy projektor jest zainstalowany w wysokim miejscu. Obiektyw może spaść i spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała.
 ZABRONIONE	Nie pchać produktu ani nie wspinać się na niego. Nie chwycić produktu ani nie zwisać z niego. Nie przecierać ani dotykać urządzenia twardymi przedmiotami. Może to doprowadzić do upadku i uszkodzenia produktu lub obrażeń ciała użytkownika.
 WYMAGANE	Unikać miejsc o skrajnych temperaturach i skrajnych wartościach wilgotności - W przeciwnym razie może dojść do pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia projektora. Środowisko użytkowania tego projektora jest następujące: - Temperatura robocza: 0 °C do 45 °C / 32°F do 113°F / wilgotność: 20 do 80% (bez skraplania) - Temperatura przechowywania: -10 °C do 50 °C / 14°F do 122°F / wilgotność: 20 do 80% (bez skraplania)
Kontrole i czyszczenie	
 WYMAGANE	Sprawdzanie projektora i czyszczenie jego wnętrza W celu wyczyszczenia wnętrza projektora należy skonsultować się ze sprzedawcą. Jeśli projektor nie będzie czyszczony przez dłuższy czas, w jego wnętrzu może zgromadzić się kurz, co z kolei doprowadzić może do wybuchu pożaru lub wadliwego działania urządzenia.

Przestroga dotycząca bezpieczeństwa obsługi lasera

OSTRZEŻENIE

PRODUKT LASEROWY KLASY 1 [IEC 60825-1:2014]

KONSUMENCKI PRODUKT LASEROWY KLASY 1 WEDŁUG NORMY EN 60825-1:2014+A11:2021 (Dotyczy EU i Wlk. Bryt.)

- Ten produkt jest wyposażony w moduł laserowy. Wykorzystywanie elementów sterujących lub wykonanie regulacji różniących się od określonych w niniejszej instrukcji może doprowadzić do narażenia na działanie niebezpiecznego promieniowania. Ekspozycja na energię laserową w pobliżu przysłony może spowodować poparzenia.

- Ten produkt jest sklasyfikowany jako produkt klasy 1 wg normy IEC 60825-1:2014.
- Dotyczy UE i Wlk. Bryt.
Ten produkt jest zgodny z normą EN 60825-1:2014+A11:2021.
Ten produkt jest również zgodny z normą EN 50689:2021, z wyjątkiem korzystania z obiektów XP-43ZL i NP43ZL.
- Stosować się do przepisów obowiązujących w kraju użytkowania w zakresie montażu i zarządzania urządzeniem.
- Opis parametrów wiązki lasera emitowanej z wbudowanego modułu świetlnego:
 - Długość fali: 455 nm
 - Moc maksymalna: 176 W (V801U-W/V801U-B), 154 W (V731U-W/V731U-B)

Moduł generowania strumienia świetlnego

- Jako źródło światła w tym produkcie zainstalowano moduł generowania strumienia świetlnego zawierający wiele diod laserowych.
- Diody laserowe znajdują się w nierozbieralnym module świetlnym. Moduł świetlny nie wymaga konserwacji ani obsługi serwisowej.
- Użytkownikowi końcowemu nie wolno wymieniać modułu świetlnego.
- W celu wymiany modułu świetlnego i uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się z wykwalifikowanym dystrybutorem.

Grupy ryzyka

Ten projektor został sklasyfikowany jako należący do 2. grupy ryzyka lub 3. grupy ryzyka zgodnie z normą IEC/EN 62471-5:2015 w zależności od obiektywu.

2. grupa ryzyka (RG2)

OSTRZEŻENIE

Tak jak w przypadku każdego jasnego źródła światła, nie patrzeć w wiązkę światła, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

3. grupa ryzyka (RG3)

OSTRZEŻENIE

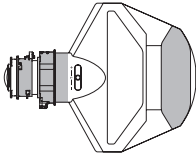
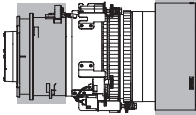
PRODUKT RG3 ZGODNIE Z IEC/EN 62471-5:2015

- Jeśli jest sklasyfikowany jako należący do RG3, projektor jest przeznaczony do użytku profesjonalnego i musi zostać zainstalowany w miejscu zapewniającym bezpieczeństwo. Z tego powodu należy skontaktować się ze sprzedawcą, ponieważ instalacja musi zostać przeprowadzona przez profesjonalnego instalatora. Nie wolno próbować instalować projektora samodzielnie. Może to prowadzić do uszkodzenia wzroku itp.
- Nie wolno zezwalać na bezpośrednie narażenie na wiązkę, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Nie patrzeć w obiektyw projektora. Może to spowodować poważne uszkodzenie wzroku.
- Operatorzy muszą kontrolować dostęp do wiązki z niebezpiecznej odległości lub zainstalować produkt na wysokości uniemożliwiającej narażanie oczu widzów z niebezpiecznej odległości.
- Podczas włączania zasilania przebywać z boku lub z tyłu projektora (poza strefą niebezpieczeństwa). Co więcej, włączając zasilanie, należy upewnić się, że nikt w zasięgu projekcji nie patrzy w obiektyw.

• Sprawdzić przed instalacją projektora

① Nazwa modelu obiektywu

Model obiektywu lub współczynnik projekcji jest podany w jednym z miejsc oznaczonych  na rysunkach poniżej.

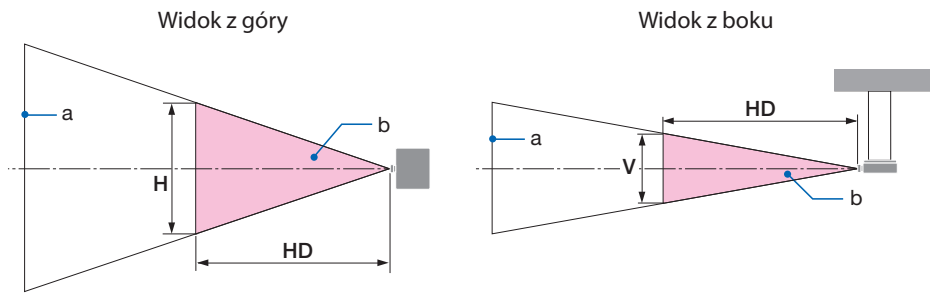
Schemat dla modelu XP-44ML/NP44ML	Schemat dla modeli innych niż XP-44ML/NP44ML
	

② Łączenie z produktami należącymi do 3. grupy ryzyka

Nazwa modelu obiektywu	Współczynnik projekcji	V801U-W/V801U-B	V731U-W/V731U-B
XP-40ZL/NP40ZL	0,79 - 1,11	RG2	RG2
XP-41ZL/NP41ZL	1,30 - 3,02		
XP-50ZL/NP50ZL	0,60 - 1,75		
XP-44ML/NP44ML	0,32		
XP-43ZL/NP43ZL	2,99 - 5,93	RG3	RG3

• Strefa niebezpieczeństwa

Poniższy rysunek przedstawia strefę promieniowania (strefę niebezpieczeństwa) światła emitowanego przez projektor, sklasyfikowany jako urządzenie należące do grupy ryzyka nr 3 (RG3) wg normy IEC/EN 62471-5 z roku 2015.



a: Ekran / b: Strefa niebezpieczeństwa

V801U-W/V801U-B

Obiektyw	Współczynnik projekcji	Strefa niebezpieczeństwa (m)		
		HD	H	V
XP-43ZL/ NP43ZL	Szerokokątny	0,70	0,26	0,16
	Teleobiektyw	1,40	0,24	0,16

V731U-W/V731U-B

Obiektyw	Współczynnik projekcji	Strefa niebezpieczeństwa (m)		
		HD	H	V
XP-43ZL/ NP43ZL	Szerokokątny	0,70	0,23	0,15
	Teleobiektyw	1,20	0,21	0,13

Obliczanie współczynnika projekcji

Współczynnik projekcji = L: Odległość projekcji (m) / W: Szerokość ekranu (m)

Aby uzyskać informacje na temat odległości projekcji i szerokości ekranu, patrz „Rodzaje obiektywów i odległości projekcji” w instrukcji instalacji.

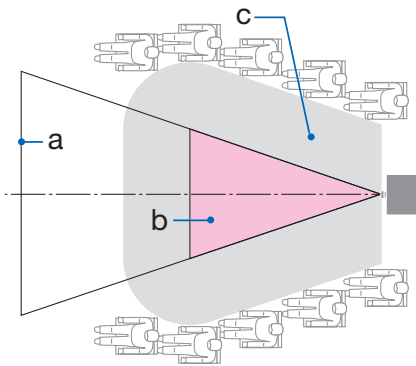
• Informacje o strefie ostrożności

Wyznaczając strefę ostrożności lub instalując fizyczne bariery można zapobiegać znaleźeniu się widzów w strefie niebezpieczeństwa i narażeniu ich wzroku na działanie światła.

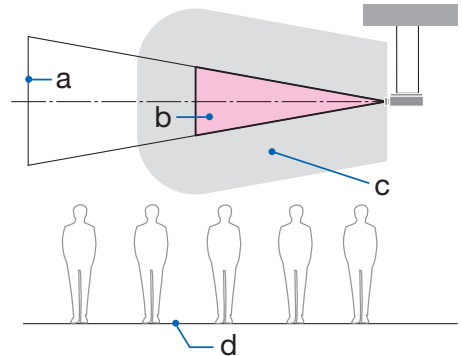
Jeśli osoba odpowiedzialna za projektor (operator) nie jest w stanie zapobiegać wchodzeniu przez widzów w strefę niebezpieczeństwa, np. w obiektach publicznych, zaleca się wydzielenie strefy w odległości co najmniej 1 m od strefy niebezpieczeństwa jako „strefy ostrożności” dla bezpieczeństwa widzów. W przypadku instalacji projektora pod sufitem zaleca się, aby odległość między podłogą a strefą niebezpieczeństwa wynosiła co najmniej 3 m w pionie.

• Przykład montażu z uwzględnieniem strefy ostrożności

① Przykład instalacji na podłodze lub pulpicie



② Przykład instalacji sufitowej



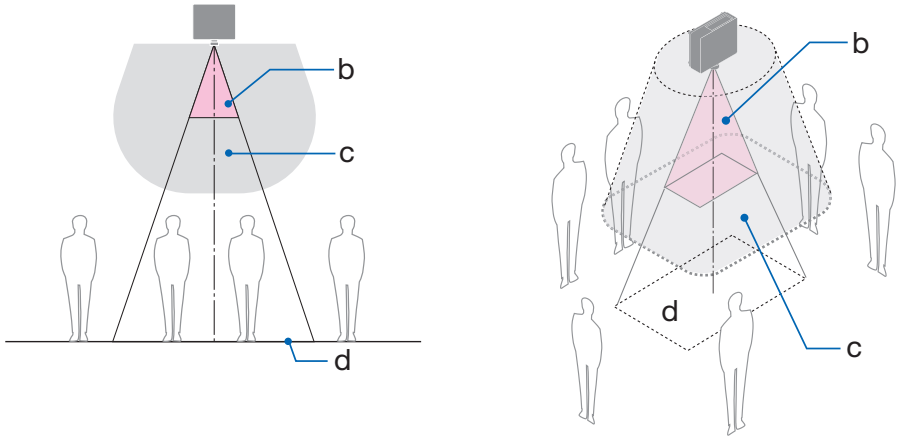
a: Ekran / b: Strefa niebezpieczeństwa / c: Strefa ostrożności / d: podłoga



PRZESTROGA

Jeśli przewiduje się, że widzowie będą wchodzić w strefę niebezpieczeństwa w przypadku zainstalowania projektora pod sufitem, konieczne jest uniemożliwienie widzom wchodzenia w tę strefę.

③ Przykład projekcji w dół z projektora zainstalowanego pod sufitem



a: Ekran / b: Strefa niebezpieczeństwa / c: Strefa ostrożności / d: podłoga



PRZESTROGA

Jeśli wydzielenie strefy ostrożności między podłogą a strefą niebezpieczeństwa jest niemożliwe, konieczne jest uniemożliwienie widzom wchodzenia w obszar wokół ekranu zgodnie z rysunkiem po prawej stronie.

- * Jeśli korzysta się z przesunięcia obiektywu, uwzględnić przesunięcie wyświetlanego obrazu w zależności od stopnia przesunięcia obiektywu. Przykład montażu z uwzględnieniem strefy ostrożności



PRZESTROGA

Przestrzegać wszystkich środków ostrożności.

Instalacja projektora

- Planując rozmieszczenie projektora, koniecznie przestrzegać środków ostrożności podanych w instrukcji instalacji.
- Aby uniknąć zagrożenia, zainstalować urządzenie w miejscu zapewniającym łatwy dostęp do gniazdka ściennego albo zainstalować takie urządzenie, jak wyłącznik obwodu, pozwalające na odłączenie zasilania projektora w sytuacji awaryjnej.
- Podjąć środki bezpieczeństwa uniemożliwiające znalezienie się ludzkich oczu w strefie niebezpieczeństwa.
- Wybrać obiektyw dopasowany do miejsca instalacji i wydzielić strefę bezpieczeństwa wyznaczoną dla każdego obiektywu.
Podczas obsługi projektora, regulacji światła itp. upewnić się, że zostały podjęte odpowiednie środki ostrożności.
- Sprawdzić, czy wydzielona została odpowiednia strefa bezpieczeństwa dla zainstalowanego obiektywu. Okresowo sprawdzać strefę i przechowywać rejestr kontroli.

Instalator lub sprzedawca musi poinstruować osobę odpowiedzialną za projektor (operatora) w poniższym zakresie:

- Poinformować osobę odpowiedzialną za projektor (operatora) o wymogach dotyczących bezpieczeństwa przed rozpoczęciem eksploatacji projektora.
- Przed włączeniem zasilania projektora poprosić osobę odpowiedzialną za projektor (operatora) o przeprowadzenie kontroli (w tym kontroli bezpieczeństwa dla światła emitowanego przez projektor).
- Poinstruować osobę odpowiedzialną za projektor (operatora), że musi być w stanie sterować włączonym projektorem w sytuacji awaryjnej.
- Poinstruować osobę odpowiedzialną za projektor (operatora), aby przechowywał instrukcję instalacji, podręcznik użytkownika oraz rejestry kontroli w łatwo dostępnym miejscu.
- Zlecić operatorowi sprawdzenie, czy projektor spełnia wymogi norm dla kraju i regionu użytkowania.

Uwagi dotyczące instalacji i konserwacji

Nie wolno instalować ani przechowywać urządzenia w miejscach opisanych poniżej.

- Miejsca, które wzmacniają drgania i uderzenia
W przypadku zainstalowania urządzenia w miejscach, w których przenoszone są wibracje ze źródeł zasilania itp. lub w przypadku instalacji urządzenia w pojazdach lub na jednostkach pływających itp., na projektor mogą mieć wpływ drgania lub wstrząsy, które mogą uszkodzić jego wewnętrzne podzespoły i doprowadzić do awarii.
- W pobliżu linii elektroenergetycznych wysokiego napięcia lub źródeł energii elektrycznej
Może to spowodować zakłócenie działania urządzenia.
- Miejsca, w których wytwarzane są silne pola magnetyczne
Nie zastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do wadliwej pracy urządzenia.
- Na zewnątrz oraz w miejscach wilgotnych lub zapylonych
W miejscach narażonych na działanie mgły olejowej lub pary
Miejsca, w których generowane są żrące gazy
Przylegające substancje, takie jak olej, chemikalia i wilgoć, mogą być przyczyną deformacji lub pęknięć obudowy, korozji elementów metalowych lub usterek.

Informacje dla sprzedawcy i instalatora

Przed rozpoczęciem instalacji projektora zapoznać się z instrukcją instalacji dostępną na naszej witrynie internetowej.

1. Aby zapobiec upadkowi projektora, zainstalować go w odpowiedni sposób pod sufitem w miejscu o wystarczającej wytrzymałości, pozwalającej na uniesienie połączonego ciężaru projektora i mocowania sufitowego przez długi okres.
2. Przeprowadzić instalację projektora pod sufitem prawidłowo i zgodnie z instrukcją instalacji mocowania sufitowego. Koniecznie użyć wyznaczonych metalowych elementów złącznych i prawidłowo dokręcić śruby.
3. Aby zapobiec upadkowi projektora, użyć linek zabezpieczających.
 - Użyć dostępnych w sprzedaży metalowych elementów złącznych do połączenia wytrzymałej części budynku lub konstrukcji z listwą zabezpieczającą projektora za pomocą linek zabezpieczających.
 - Użyć dostępnych w sprzedaży metalowych elementów złącznych i linek zabezpieczających o wystarczającej wytrzymałości, pozwalającej na uniesienie połączonego ciężaru projektora i mocowania sufitowego.
 - Lekko poluzować linki zabezpieczające, aby nie obciążać projektora.
 - Aby poznać połączenie listwy zabezpieczającej, patrz „Nazwy części projektora”. (→ strona 4)

Zabezpieczenie danych osobowych

Dane osobowe, takie jak adresy IP, mogą być zapisane w projektorze.

Przed przekazaniem lub użyciem projektora należy usunąć te dane, wybierając opcję [INICJALIZUJ PROJEKTOR] w menu ekranowym.

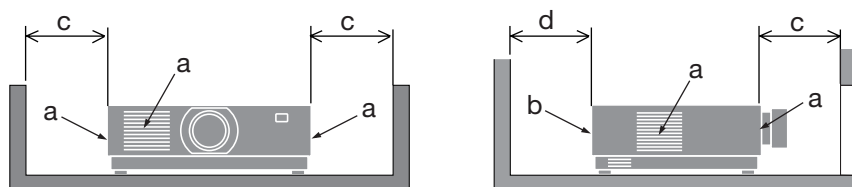
Przestrogi dotyczące zapewnienia wydajnej pracy projektora

- Jeśli światło o wysokim natężeniu, jak wiązka lasera, przejdzie przez obiektyw, może spowodować usterkę.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia w miejscach o dużej obecności dymu papierosowego lub pyłów należy skonsultować się ze sprzedawcą.
- W sytuacji wyświetlania przez projektor tego samego obrazu statycznego generowanego przez komputer itp. urządzenia, wzorec obrazu może pozostawać przez kilka chwil na ekranie nawet po zakończeniu projekcji. Obraz ten jednak po pewnym czasie zniknie. Wynika to z właściwości panelu ciekłokrystalicznego i nie oznacza usterki urządzenia. Zalecamy użycie wygaszacza ekranu generowanego przez system operacyjny używanego komputera.
- Podczas użytkowania projektora na wysokości około 1600 m lub wyższej, ustaw [TRYB WENTYLATORA] na [DUŻA WYSOKOŚĆ]. Niezastosowanie się do tego zalecenia może skutkować nadmiernym nagraniem się podzespołów wewnętrznych urządzenia, a w konsekwencji jego wadliwym działaniem.
- Jeśli urządzenie jest użytkowane na dużych wysokościach (w miejscach, w których ciśnienie atmosferyczne jest niskie), konieczna może okazać się wcześniejsza od standardowej wymiana elementów optycznych.
- Informacje o przenoszeniu projektora
 - Odłączyć obiektyw i koniecznie założyć pokrywkę obiektywu, aby nie zarysować obiektywu. Założyć również pokrywkę chroniącą przed kurzem na projektor.
 - Nie wolno narażać projektora na działanie silnych drgań lub wstrząsów.W przeciwnym razie projektor może ulec uszkodzeniu.
- Nóżek regulacji nachylenia nie należy używać w żadnym innym celu niż do regulowania kąta projekcji. Nieprawidłowe obchodzenie się z projektorem, np. przenoszenie go za nóżki regulacji nachylenia lub używanie go w pozycji opartej o ścianę, może skutkować nieprawidłowym działaniem urządzenia.
- Nie wolno instalować projektora ustawionego na innych projektorach ani umieszczać pod innymi projektorami. Nie ustawiać projektorów bezpośrednio jeden na drugim. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie lub awarię.
- Nie dotykać powierzchni obiektywu projektora gołymi rękami. Odciski palców lub brud naniesiony na powierzchnię soczewki obiektywu zostaną powiększone i wyświetlone na ekranie. Nie dotykać powierzchni soczewki obiektywu projektora.
- Nie należy odłączać przewodu zasilającego od projektora ani od gniazda zasilającego lub podczas pracy urządzenia. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia gniazda zasilającego AC IN projektora lub styków wtyczki przewodu zasilającego. Aby przerwać zasilanie prądem przemiennym podczas wyświetlania obrazów przez urządzenie należy użyć rozłącznika obwodu itp.
- Obsługa pilota zdalnego sterowania
 - Pilot zdalnego sterowania nie będzie działał, jeśli czujnik zdalnego sygnału projektora lub nadajnik sygnału pilota będą narażone na silne światło lub obecne będą między nimi przeszkody, które zablokują transmisję sygnału.
 - Sterowanie pilotem należy wykonywać z odległości nie większej niż 20 metrów od projektora, po skierowaniu go na czujnik zdalnego sygnału wbudowany w projektor.
 - Nie należy upuszczać pilota ani obchodzić się z nim w niewłaściwy sposób.
 - Nie dopuścić, aby do wnętrza pilota dostała się woda lub inne płyny. W razie zamoczenia pilota zdalnego sterowania należy go natychmiast wytrzeć do sucha.
 - Unikać użytkowania w gorących i wilgotnych miejscach, o ile to możliwe.
- Nie dopuszczać, aby światło zewnętrzne oświetlało powierzchnię ekranu. Dopilnować, by ekran był rozświetlany wyłącznie światłem generowanym przez projektor. Im mniej zewnętrznego światła pada na ekran, tym większy będzie kontrast i piękno wyświetlanych obrazów.
- Informacje o ekranach

Obraz nie będzie wyraźny, jeśli na ekranie obecne są zabrudzenia, rysy, przebarwienia itp. Z ekranem należy obchodzić się z zachowaniem ostrożności, chroniąc go przed lotnymi substancjami, zadrapaniami i brudem.
- W odniesieniu do wszystkich konserwacyjnych należy korzystać z Instrukcji instalacji i postępować zgodnie z wszystkimi instrukcjami.

Odstęp w miejscu instalacji projektora

- Podczas instalowania projektora należy pamiętać o zachowaniu odstępów o wartościach podanych poniżej. W przeciwnym razie rozgrzane powietrze opuszczające wnętrze obudowy urządzenia może zostać ponownie zasane przez jego otwory dolotowe. Dopilnować, by projektor nie był narażony na poddmuchy schłodzonego powietrza docierające z urządzeń klimatyzacyjnych. System kontroli ciepła projektora może wykryć niestandardowe warunki pracy (błąd temperatury) i automatycznie odcinać zasilanie urządzenia.



a: Wlotowy otwór wentylacyjny / b: Wylotowy otwór wentylacyjny /
c: 20 cm/8" lub więcej / d: 30 cm/12" lub więcej

UWAGA:

- Na powyższym rysunku przyjęto, że nad projektorem zapewniono wystarczającą ilość wolnej przestrzeni.
- W przypadku jednoczesnego korzystania z wielu projektorów, zapewnić wystarczającą ilość wolnego miejsca wokół projektorów do wciągania i odprowadzania powietrza przez otwory wentylacyjne. Jeśli wlotowe i wylotowe otwory wentylacyjne będą zasłonięte, temperatura wewnątrz projektora wzrośnie i może to spowodować usterkę.



Informacje dotyczące praw autorskich do wyświetlanych obrazów:

Należy pamiętać, że używanie tego projektora w celu osiągnięcia zysków lub przyciągania uwagi publiczności w takich miejscach, jak kawiarnie lub hotele, oraz stosowanie kompresji lub rozszerzania obrazu z wykorzystaniem funkcji podanych w dalszej części może zostać uznane za naruszenie praw autorskich, które są chronione międzynarodowymi przepisami.

[WSP. KSZTAŁTU OBRAZU], [ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ.], powiększanie i inne podobne funkcje.

Funkcja [AUTO. WYŁĄCZ.]

Domyślnym ustawieniem fabrycznym dla [AUTO WYŁĄCZ.] jest 15 minut. Jeśli w ciągu 15 minut nie zostanie odebrany żaden sygnał wejściowy i nie zostanie wykonana żadna operacja na projektorze, projektor zostanie automatycznie wyłączony w celu zmniejszenia zużycia energii. Aby sterować projektorem z użyciem urządzenia zewnętrznego, ustaw [WYŁĄCZ.] dla [AUTO WYŁĄCZ.].

Informacje dotyczące rejestracji i licencja na oprogramowanie

- ProAssist i Virtual Remote to znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe Sharp NEC Display Solutions, Ltd. w Japonii, USA i innych krajach.
- Terminy „HDMI” oraz „ HDMI High-Definition Multimedia Interface ”, charakterystyczny kształt produktów HDMI (HDMI trade dress) oraz Logo HDMI stanowią znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe spółki HDMI Licensing Administrator, Inc.
- HDBaseT™ i logotyp HDBaseT Alliance to znaki towarowe HDBaseT Alliance.
- Znak towarowy PLink ma zastosowanie do praw do znaków towarowych w Japonii, USA i innych krajach i regionach.
- Blu-ray to znak towarowy Blu-ray Disc Association.
- CRESTRON oraz CRESTRON ROOMVIEW to znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe Crestron Electronics, Inc. w USA i innych krajach.
- Extron i XTP to zastrzeżone znaki towarowe RGB Systems, Inc. w USA.
- Art-Net™ Designed by and Copyright Artistic Licence Holdings Ltd.
- Inne nazwy produktów i firm wymienione w niniejszym podręczniku mogą być znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli.
- Virtual Remote Tool wykorzystuje bibliotekę WinI2C/DDC, © Nicomsoft Ltd.

1. Sprawdzić opis ogólny produktu, dostarczone elementy i nazwy części

1-1. Informacje wprowadzające dotyczące projektora

W tym rozdziale zawarto wprowadzające informacje dotyczące nowego projektora oraz opis funkcji i elementów sterowania.

• **Projektor ciekłokrystaliczny o wysokiej jasności i rozdzielczości obrazu**

Ten projektor wyświetla obraz z rozdzielczością 1 920 pikseli × 1 200 linii (WUXGA) o wsp. kształtu 16:10.

Model	Jaskrawość
V801U-W/V801U-B	8 000 lm (8 300 lm pośrodku)
V731U-W/V731U-B	7 300 lm (7 600 lm pośrodku)

• **Dioda laserowa o długim czasie pracy jest zainstalowana w module światła**

Źródło światła laserowego ma długą żywotność, dlatego wymiana, regulacja i inne czynności konserwacyjne nie powinny być konieczne przez długi okres.

• **Szeroki wybór opcjonalnych obiektywów, w zależności od miejsca instalacji**

Ten projektor obsługuje 5 typów opcjonalnych obiektywów, dając swobodę wyboru obiektywu dopasowanego do różnorodnych miejsc instalacji i metod wyświetlania.

Fabrycznie projektor nie ma zamontowanego żadnego obiektywu. Opcjonalnie obiektywy należy zakupić oddzielnie.

• **Swobodna projekcja w zakresie 360 stopni**

Projektor jest wyposażony w funkcję „swobodnego pochylenia” do projekcji 360° w pionie oraz funkcję „swobodnego przechylania” do projekcji 360° w poziomie.

Należy jednak pamiętać, że konieczne może być podłączenie do projektora sprzedawanej oddzielnie opcjonalnej pokryw w zależności od kąta instalacji projektora.

• **Wysokiej jakości obraz z wykorzystaniem technologii obrazu kinowej jakości Cinema Quality Picture**

Projektor wyświetla obraz o niezwykle wysokiej jakości, łącząc technologię wykorzystywaną do opracowywania projektorów kina cyfrowego z technologiami przetwarzania obrazu, jakie zebraliśmy przez wiele lat opracowywania naszych projektorów.

• **Projekcja wieloekranowa za pomocą wielu projektorów**

Funkcja łączenia krawędzi tworzy płynne przejścia między granicami obszarów wyświetlania wielu projektorów, zapewniając jeden spójny obraz.

• **Funkcja płynnej komutacji wygładzającej ekran zmienia się przy przełączaniu sygnału**

Po podłączeniu kabla do złącza wejściowego, obraz wyświetlany bezpośrednio przed podłączeniem go zostaje zatrzymany, aby przełączenie na nowy obraz nastąpiło bez przerwy spowodowanej brakiem sygnału.

• **Obsługuje przewodową sieć lokalną**

Jest wyposażony w złącza LAN i HDBaseT. Pozwala sterować projektorem za pomocą komputera, wykorzystując kablówą sieć lokalną podłączoną do tych portów.

1. Sprawdzić opis ogólny produktu, dostarczone elementy i nazwy części

- **Wygodne aplikacje oprogramowania**

Zgodność z naszymi aplikacjami oprogramowania (NaViSet Administrator 2, ProAssist, Virtual Remote Tool itp.). Projektorem można sterować z komputera podłączonego poprzez przewodową sieć lokalną.

- NaViSet Administrator 2

Można monitorować stan projektora i sterować wieloma funkcjami.

- ProAssist

Można łatwo przeprowadzać konieczne regulacje dotyczące projekcji ekranowej.

- Virtual Remote Tool

Na ekranie komputera wyświetlany jest wirtualny pilot zdalnego sterowania, co pozwala na wykonywanie prostych czynności, jak włączanie/wyłączanie projektora, przełączanie sygnałów itp.

Odwiedź naszą stronę internetową w celu pobrania poszczególnych programów.

Adres URL: <https://www.sharp-nec-displays.com/dl/en/index.html>

- **Zgodność z CRESTRON ROOMVIEW i Extron XTP**

Projektor obsługuje CRESTRON ROOMVIEW i Extron XTP, co pozwala na obsługę i zarządzanie z komputera wieloma urządzeniami połączonymi w sieci. Ponadto pozwala na wyświetlanie i sterowanie obrazem poprzez nadajnik Extron XTP podłączony do projektora.

- **Energooszczędna konstrukcja o zużyciu energii w trybie czuwania na poziomie 0,16 W (100-130 V prądu zmiennego)/0,32 W (200-240 V prądu zmiennego)**

Wybranie [WŁĄCZ.] dla [OSZCZĘDZANIA ENERGII] z menu może przełączyć projektor w tryb oszczędzania energii.

Gdy sieć jest włączona: 1,6 W (100-130 V prądu zmiennego)/1,8 W (200-240 V prądu zmiennego)

Gdy sieć jest wyłączona: 0,16 W (100-130 V prądu zmiennego)/0,32 W (200-240 V prądu zmiennego)

- **[TRYB OŚWIETLENIA] i „wskaźnik emisji dwutlenku węgla”**

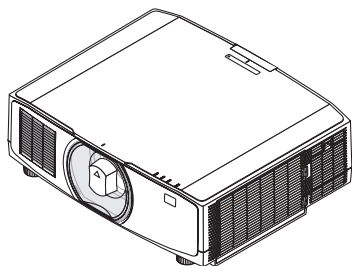
W zależności od przeznaczenia można wybrać trzy opcje ustawienia [TRYB OŚWIETLENIA]. Opcji [DOSTOSOWANIE ŚWIATŁA] można również używać do ograniczania mocy wyjściowej i kontrolowania zużycia energii. Efekt oszczędzania energii z tego okresu jest uwzględniany w obliczeniach redukcji emisji CO₂ i wyświetlany na komunikacie potwierdzenia widocznym podczas wyłączania zasilania oraz w polu [INFORM.] w menu ekranowym (LICZNIK WĘGLA)

1-2. Zawartość kartonu

Upewnić się, że w kartonie znajdują się wszystkie wymienione elementy. Jeśli brakuje jakichś elementów, skontaktować się ze sprzedawcą.

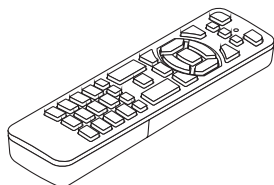
Zachować oryginalny karton i materiały opakowaniowe na wypadek konieczności wysyłki projektora.

Projektor

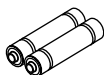


Pokrywka chroniąca obiektyw przed kurzem

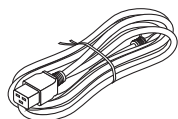
* Projektor jest dostarczany bez obiektywu.



Pilot zdalnego sterowania



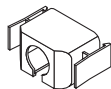
Baterie alkaliczne AAA (x2)



Przewód zasilający (× 2)

Patrz strona [vii](#).

Typ wtyczki	
Do USA	Dotyczy UE



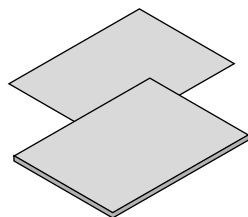
Blokada przewodu zasilającego



Pasek



Śruba antykradzieżowa obiektywu



- **Ważne informacje**
- **Przestrogi dotyczące bezpieczeństwa**
- **Skrócona instrukcja instalacji**
- **Naklejka zabezpieczająca**
(użyć tej naklejki, jeśli hasło zabezpieczające jest włączone).

Dotyczy tylko USA

Ograniczona gwarancja

Dla klientów w Europie

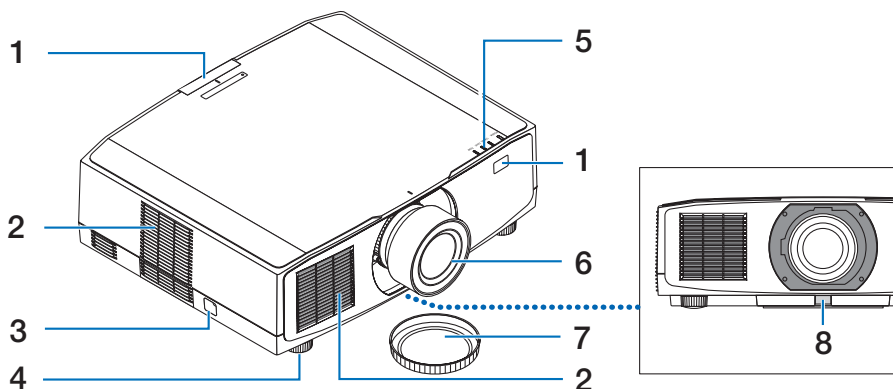
Aktualnie obowiązująca Polityka gwarancyjna znajduje się na naszej witrynie internetowej:

<https://www.sharpnecdDisplays.eu>

1-3. Nazwy części Projektora

Przód

Obiektyw jest sprzedawany oddzielnie. Poniższy opis dotyczy projektora z zamontowanym obiektywem XP-41ZL.



1. Czujnik pilota

Ta część odbiera sygnały z pilota zdalnego sterowania. Czujniki znajdują się w dwóch miejscach, z przodu i z tyłu projektora.

2. Otwór wentylacyjny wlotowy

Pobiera powietrze zewnętrzne w celu schłodzenia urządzenia.

3. Listwa zabezpieczająca

Przymocuj zabezpieczenie antykradzieżowe. Listwa zabezpieczająca pozwala stosować linki lub łańcuchy o średnicy do 4,6 mm.

4. Nóżka regulacji nachylenia

Obracaj nóżkami, aby wyregulować orientację po lewej/prawej stronie.

5. Obszar kontrolek

Kontrolka świeci lub miga, informując o stanie projektora (włączenie/tryb gotowości/ itp.)

6. Obiektyw

Obraz jest wyświetlany z tego miejsca. (Obiektyw jest sprzedawany oddzielnie).

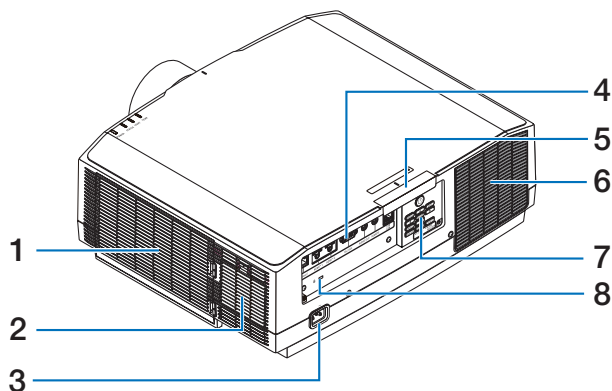
7. Pokrywka obiektywu

(Opcjonalny obiektyw jest dostarczany z pokrywką).

8. Przycisk zwolnienia blokady obiektywu

Użyj go do odłączenia obiektywu.

Tył



1. Otwór wentylacyjny wlotowy/filtr

Pobiera powietrze zewnętrzne w celu schłodzenia urządzenia. Filtr zapobiega przedostawaniu się kurzu, pyłu i innych zanieczyszczeń do wnętrza urządzenia.

2. Otwór wentylacyjny wlotowy

Pobiera powietrze zewnętrzne w celu schłodzenia urządzenia.

3. Złącze AC IN

Tutaj należy podłączyć dostarczoną trójbolcową wtyczkę przewodu zasilającego. Drugi koniec przewodu należy podłączyć do działającego ściennego gniazda sieciowego.

4. Złącza

Do tych złączy podłącza się różne kable sygnałowe audio i wideo.

5. Czujnik pilota

Ta część odbiera sygnały z pilota zdalnego sterowania. Czujniki znajdują się w dwóch miejscach, z przodu i z tyłu projektora.

6. Odpowietrznik wylotowy

Tędy wylatuje podgrzane powietrze.

7. Elementy sterujące

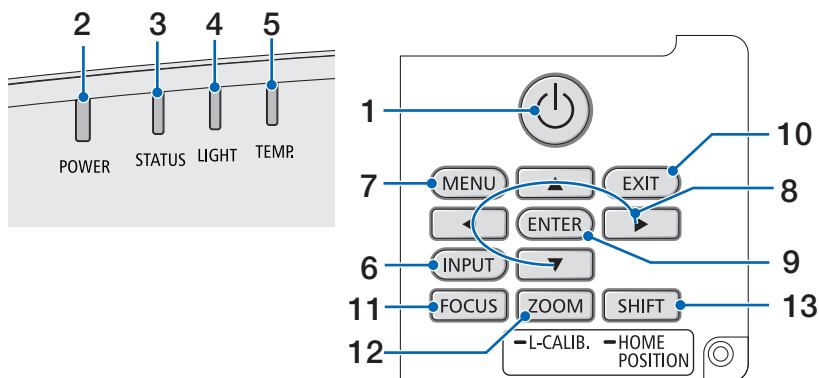
Tutaj można włączać/wyłączać zasilanie projektora i przełączać sygnał wyświetlanego obrazu.

8. Gniazdo zabezpieczające (K)*

Służy do mocowania linki zabezpieczającej przed kradzieżą.

* Zamek bezpieczeństwa chroniący przed kradzieżą zgodny ze standardem linek zabezpieczających/osprzętu Kensington. Oferta produktów znajduje się na witrynie internetowej firmy Kensington.

Elementy sterujące/wskaźniki



1. Przycisk (POWER)

Przełączanie między włączeniem a trybem gotowości projektora.

W przypadku wyłączania zasilania (przełączania w tryb gotowości), jednokrotne naciśnięcie przycisku powoduje wyświetlenie komunikatu potwierdzenia na ekranie, dlatego konieczne jest naciśnięcie przycisku jeszcze raz.

2. Wskaźnik POWER

Pokazuje stan zasilania projektora. Wskaźnik świeci na niebiesko, gdy zasilanie jest włączone. W zależności od stanu zasilania, wskaźnik świeci lub miga na zielono lub pomarańczowo, gdy zasilanie jest wyłączone. Patrz rozdział „Komunikat wskaźnika”, aby uzyskać szczegółowe informacje.

(→ strona 40)

3. Wskaźnik STATUS

Ten wskaźnik świeci lub miga, gdy przycisk obsługi zostanie naciśnięty, gdy urządzenie jest w trybie blokady panelu, w trakcie kalibracji obiektywu itp. Patrz rozdział „Komunikat wskaźnika”, aby uzyskać szczegółowe informacje.

(→ strona 40)

4. Wskaźnik LIGHT

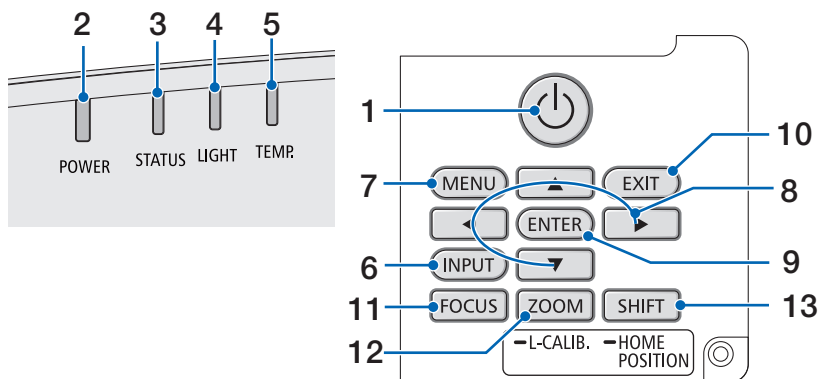
Wskazuje stan źródła światła.

5. Wskaźnik TEMP.

Wskazuje wysoką temperaturę wokół projektora.

6. Przycisk INPUT

Służy do wyboru sygnału wejściowego. Szybkie naciśnięcie powoduje wyświetlenie ekranu wyboru źródła. Wciśnięcie na sekundę lub dłużej rozpocznie serię automatycznych kontroli w kolejności HDMI1 → HDMI2 → HDBaseT, a jeśli wykryty zostanie sygnał wejściowy, ten sygnał zostanie użyty to projekcji.



7. Przycisk MENU

Powoduje wyświetlenie menu ekranowego pozwalającego na regulację różnych ustawień.

8. ▲▼◀▶ / przyciski głośności ◀▶

- Kiedy menu ekranowe jest wyświetlone, można używać przycisków ▲▼◀▶ do wyboru elementu do ustawienia lub regulacji.
- Zmienia obraz, gdy wyświetlony jest obraz testowy.
- Kiedy menu ekranowe nie jest wyświetlone, można używać przycisków ◀ / ▶ do regulacji głośności dźwięku z projektora.

9. Przycisk ENTER

Powoduje przejście do następnego menu, gdy wyświetlone jest menu ekranowe. Powoduje potwierdzenie elementu, gdy wyświetlony jest komunikat potwierdzenia.

10. Przycisk EXIT

Powoduje powrót do menu na poprzednim poziomie, gdy wyświetlone jest menu ekranowe. Powoduje zamknięcie menu po wyświetleniu kursora w menu głównym. Powoduje anulowanie czynności, gdy wyświetlony jest komunikat potwierdzenia.

11. Przycisk FOCUS

Powoduje otwarcie ekranu regulacji ostrości i pozwala na ustawienie ostrości wyświetlanego obrazu.

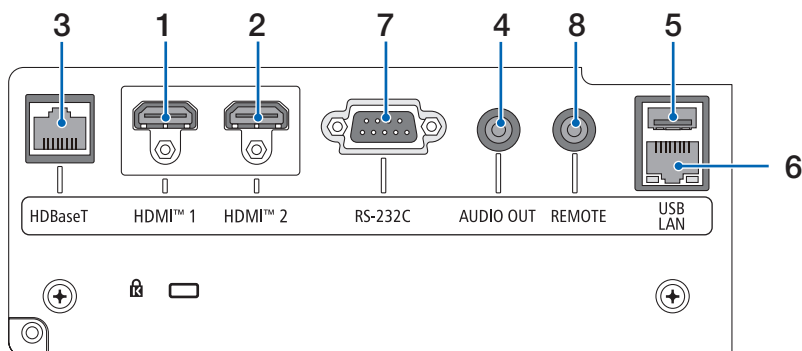
12. Przycisk ZOOM/L-CALIB.

- Krótkie naciśnięcie powoduje otwarcie ekranu regulacji zoomu. Pozwala na precyzyjną regulację wymiarów wyświetlanego obrazu.
- Długie naciśnięcie (dwie sekundy lub dłużej) pozwala na korektę zakresu regulacji zamocowanego obiektywu (kalibrację).

13. Przycisk SHIFT/HOME POSITION

- Krótkie naciśnięcie powoduje wyświetlenie ekranu przesuwania obiektywu. Przycisk ▲▼◀▶ pozwalają na regulację ustawienia.
- Długie naciśnięcie (2 sekundy lub dłużej) powoduje przywrócenie wyjściowego położenia regulacji przesunięcia obiektywu.

Opis panelu złączy



1. Złącze HDMI 1 (typu A)

Służy do podłączania złączy wyjściowych komputera, odtwarzacza blu-ray itp.

2. Złącze HDMI 2 (typu A)

Służy do podłączania złączy wyjściowych komputera, odtwarzacza blu-ray itp.

3. Port HDBaseT (RJ-45)

Pozwala na podłączanie dostępnych w sprzedaży urządzeń nadających zgodnych z HDBaseT.

4. Gniazdo AUDIO OUT typu mini jack (stereo mini)

Przesyła sygnał audio odpowiadający obrazowi wyświetlanemu przez projektor.

5. Port USB (typu A)

Służy do podłączania dostępnej w sprzedaży myszki USB i używania jej do poruszania się po menu.

UWAGA:

- Kompatybilność wszystkich dostępnych na rynku myszek USB nie jest gwarantowana.

6. Port LAN (RJ-45)

Pozwala na podłączenie urządzenia do przewodowej sieci LAN.

7. Port RS-232C (D-Sub 9-stykowy)

Tego portu używa się do podłączenia komputera lub systemu sterującego. Pozwala to sterować projektorem za pomocą protokołu komunikacji szeregowej.

Kabla typu odwróconego (kabla null modem) (nie dołączony) należy używać do sterowania przez RS-232C.

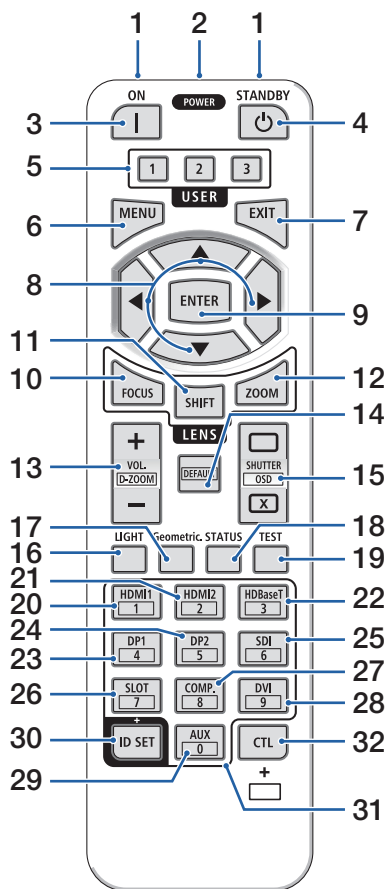
8. Gniazdo REMOTE (stereo mini)

Użyj tego złącza do przewodowego zdalnego sterowania projektorem.

UWAGA:

- Kiedy kabel pilota przewodowego jest podłączony do gniazda REMOTE, obsługa pilotem bezprzewodowym nie jest możliwa.
- Kiedy opcja [HDBaseT] jest wybrana w [ZDALNY CZUJ-NIK] a projektor jest podłączony do dostępnego w sprzedaży urządzenia nadającego, które obsługuje standard HDBaseT, nie można przeprowadzić operacji za pomocą pilota zdalnego sterowania przy użyciu podczerwieni, jeśli nadawanie sygnałów pilota zdalnego sterowania zostało ustawione na urządzeniu nadającym. Jednakże zdalne sterowanie przy pomocy promieni podczerwieni może być przeprowadzane, kiedy zasilanie urządzenia transmisyjnego jest wyłączone.

1-4. Nazwy części pilota zdalnego sterowania



1. Nadajnik podczerwieni

Sygnały sterujące z pilota są przesyłane za pośrednictwem podczerwieni. Skierować pilota zdalnego sterowania na odbiornik pilota zdalnego sterowania na projektorze.

2. Gniazdo zdalnego sterowania

Podłączyć tu dostępny w sprzedaży przewód zdalnego sterowania, aby sterować przewodowo.

3. Przycisk POWER ON (|)

Włącza zasilanie, gdy projektor jest w trybie uśpienia lub gotowości.

4. Przycisk POWER STANDBY (⏻)

Jednokrotne naciśnięcie przycisku spowoduje wyświetlenie komunikatu potwierdzenia wyłączenia. Ponowne naciśnięcie przycisku POWER STANDBY (lub ENTER) spowoduje wyłączenie zasilania projektora.

5. Przycisk USER 1/2/3

Można wybrać i wyregulować następujące 13 funkcji.

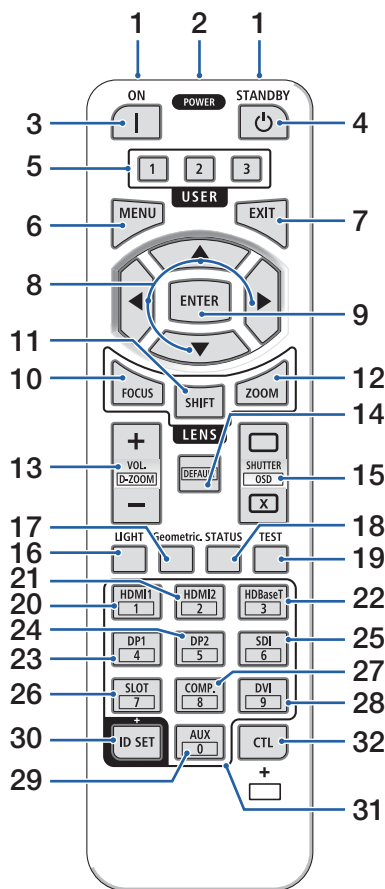
Kiedy wyświetlony jest ekran wprowadzania znaków, tego elementu można używać do przełączania między znakami klawiatury, wprowadzania spacji i usuwania znaków.

6. Przycisk MENU

Powoduje wyświetlenie menu ekranowego pozwalającego na regulację różnych ustawień.

7. Przycisk EXIT

Powoduje powrót do menu na poprzednim poziomie, gdy wyświetlone jest menu ekranowe. Powoduje zamknięcie menu po wyświetleniu kursora w menu głównym. Powoduje anulowanie czynności, gdy wyświetlony jest komunikat potwierdzenia.



8. Przycisk ▲▼◀▶

- Kiedy menu ekranowe jest wyświetlone, można używać przycisków ▼▲◀▶ do wyboru elementu do ustawienia lub regulacji.
- Zmienia obraz, gdy wyświetlony jest obraz testowy.

9. Przycisk ENTER

Powoduje przejście do następnego menu, gdy wyświetlone jest menu ekranowe. Powoduje potwierdzenie elementu, gdy wyświetlony jest komunikat potwierdzenia.

10. Przycisk FOCUS

Powoduje otwarcie ekranu regulacji ostrości. Przyciski ◀ / ▶ pozwalają na regulację ostrości (obiektywu).

11. Przycisk SHIFT

Wyświetlony zostanie ekran regulacji przesunięcia obiektywu. Przyciski ▼▲◀▶ służą do regulacji położenia obiektywu.

12. Przycisk ZOOM

Powoduje otwarcie ekranu regulacji zoomu. Przyciski ◀ / ▶ pozwalają na regulację zoomu.

13. Przycisk VOL./D-ZOOM (+)(-)

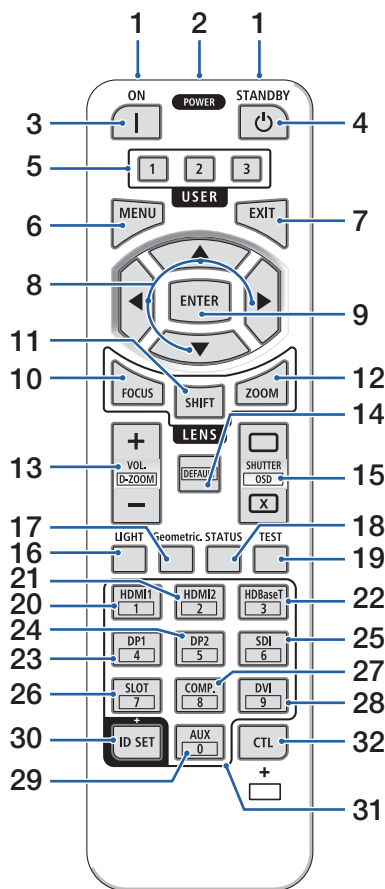
Pozwala na regulację poziomu głośności złączy wyjściowych dźwięku. Jednoczesne naciśnięcie przycisku CTL powoduje zwiększenie lub zmniejszenie obrazu (powrót do stanu pierwotnego).

14. Przycisk DEFAULT

Jednoczesne naciśnięcie przycisku CTL podczas wyświetlania menu ekranowego spowoduje wyzerowanie wartości regulacji.

Ma to zastosowanie tylko do elementów, dla których DEFAULT jest wyświetlone w przewodniku obsługi.

1. Sprawdzić opis ogólny produktu, dostarczone elementy i nazwy części



15. Przycisk SHUTTER/OSD OPEN (□)/CLOSE (X)

Naciśnięcie przycisku CLOSE powoduje wyłączenie źródła światła i tymczasowe wstrzymanie projekcji. Nacisnąć przycisk OPEN, aby wznowić. Jednocześnie nacisnąć przyciski CTL i CLOSE, aby zamknąć menu ekranowe (tymczasowe wyłączenie menu ekranowego). Jednocześnie nacisnąć przyciski CTL i OPEN, aby powrócić.

16. Przycisk LIGHT

Powoduje wyświetlenie ekranu trybu światła.

UWAGA:

- Ustawienia w [SKORYGUJ] → [OBRAZ] → [TRYB] powodują zmianę wyświetlanego ekranu.

17. Przycisk Geometric.

Powoduje wyświetlenie [KOREKCJA GEOMETRYCZNA] z menu ekranowego. Służy do regulacji zniekształcenia wyświetlanego obrazu.

18. Przycisk STATUS

Powoduje wyświetlenie [CZAS WYKORZYSTYWANIA] dla [INFORM.] z menu ekranowego.

19. Przycisk TEST

Powoduje wyświetlenie obrazu testowego.

20. Przycisk HDMI1

Powoduje wybór wejścia HDMI1.

21. Przycisk HDMI2

Powoduje wybór wejścia HDMI2.

22. Przycisk HDBaseT

Powoduje wybór wejścia HDBaseT.

23. Przycisk DP1

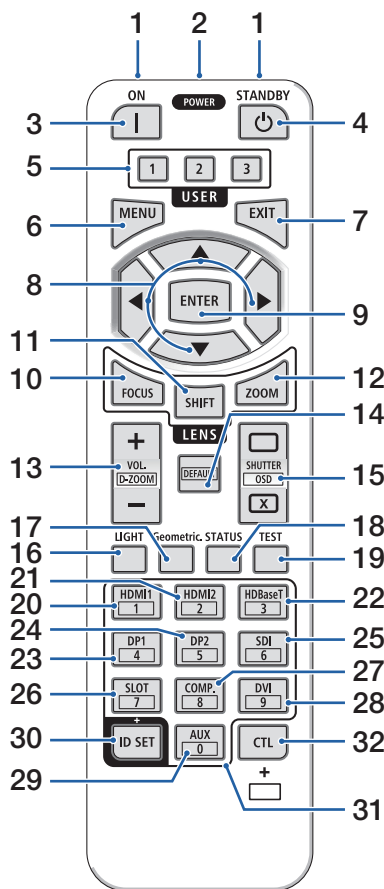
(Niedostępny w projektorach tej serii).

24. Przycisk DP2

(Niedostępny w projektorach tej serii).

25. Przycisk SDI

(Niedostępny w projektorach tej serii).



26. Przycisk SLOT

(Niedostępny w projektorach tej serii).

27. Przycisk COMP.

(Niedostępny w projektorach tej serii).

28. Przycisk DVI

(Niedostępny w projektorach tej serii).

29. Przycisk AUX

(Niedostępny w projektorach tej serii. Do wykorzystania w przyszłości)

30. Przycisk ID SET

Służy do ustawiania identyfikatora pilota podczas wykonywania poszczególnych operacji dotyczących wielu projektorów za pomocą pilota zdalnego sterowania. Służy również do przełączania znaków klawiatury, gdy wyświetlony jest ekran wprowadzania znaków.

31. Przycisk klawiatury numerycznej

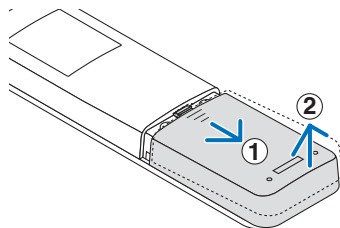
Służy do wpisywania identyfikatora sterowania podczas wykonywania poszczególnych operacji dotyczących wielu projektorów za pomocą pilota zdalnego sterowania (ustawiania identyfikatora sterowania). Naciśnięcie przycisku 0 podczas przytrzymywania przycisku ID SET spowoduje usunięcie wszystkich ustawień identyfikatora sterowania. Służy do bezpośredniego wpisywania znaków alfanumerycznych, gdy wyświetlony jest ekran wprowadzania znaków.

32. Przycisk CTL

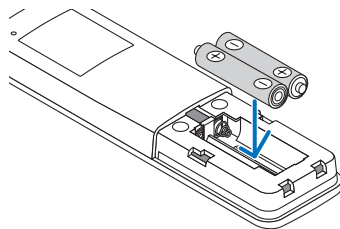
Jest to przycisk wielofunkcyjny do użytku w połączeniu z innymi przyciskami.

Wkładanie baterii

1. Nacisnąć zatrzask i zdjąć pokrywę baterii.



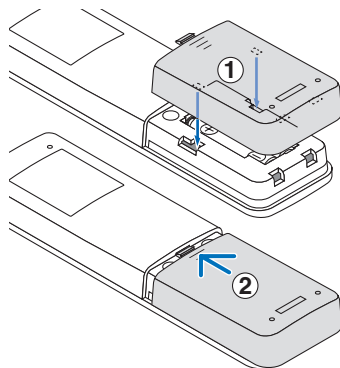
2. Włożyć baterie alkaliczne AAA. Upewnić się, czy prawidłowo ustawiono bieguny baterii (+/-).



3. Wsuwać osłonę nad baterie, aż do jej zatrzzaśnięcia.

UWAGA:

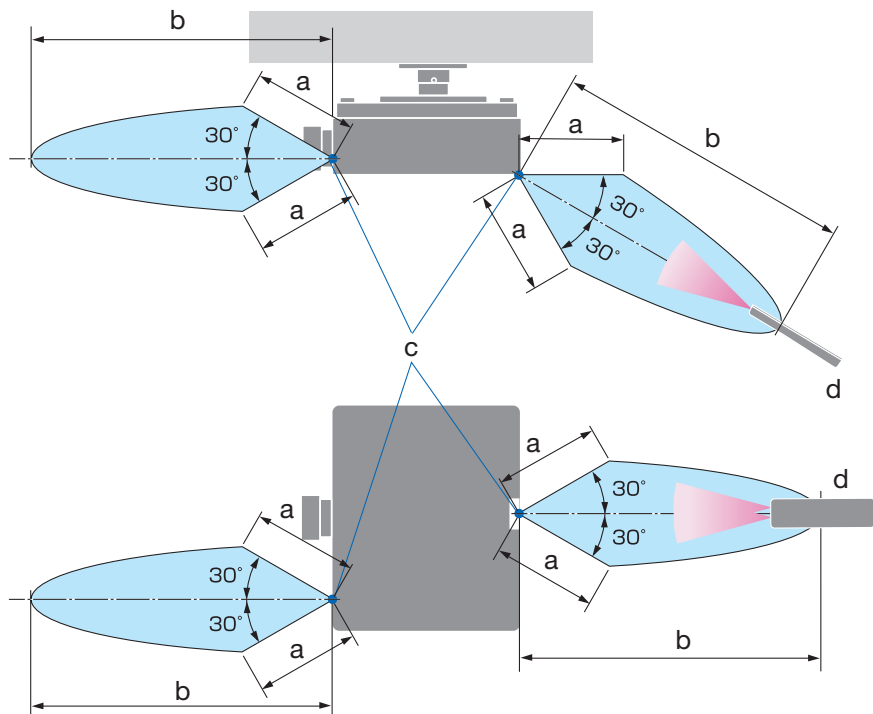
- Nie wolno łączyć starych i nowych baterii lub różnych rodzajów baterii.
- W celu wymiany baterii zakup 2 baterie alkaliczne AAA tego samego typu.



Środki ostrożności dotyczące pilota zdalnego sterowania

- Z pilotem zdalnego sterowania trzeba obchodzić się ostrożnie.
- W razie zamoczenia pilota zdalnego sterowania należy go natychmiast wytrzeć do sucha.
- Unikać nadmiernego ciepła i wilgoci.
- Baterii nie wolno podgrzewać, demontować ani zwierać.
- Nie wolno wyrzucać baterii do ognia.
- Jeśli pilot zdalnego sterowania nie będzie używany przez długi czas, należy wyjąć baterie.
- Upewnić się, czy prawidłowo ustawiono bieguny baterii (+/-).
- Nie wolno mieszać starych i nowych baterii lub różnych rodzajów baterii.
- Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Zwróć uwagę, że jeśli w pobliżu zainstalowanych jest wiele projektorów, inne projektory mogą zostać przypadkowo włączone po włączeniu projektora za pomocą pilota i emitować światło.

Zasięg bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania



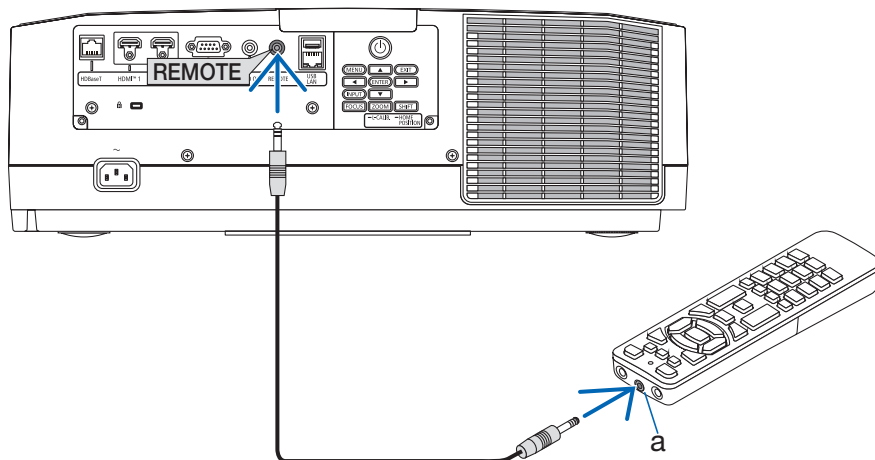
a: 7 m/276" / b: 20 m/787" / c: Czujnik zdalnego sterowania na obudowie projektora / d: Pilot zdalnego sterowania

- Projektor nie zareaguje, jeżeli pomiędzy czujnikiem i pilotem zdalnego sterowania znajdują się przeszkody albo silne światło będzie padać na czujnik. Rozładowane baterie również utrudniają prawidłowe działanie pilota zdalnego sterowania.

1. Sprawdzić opis ogólny produktu, dostarczone elementy i nazwy części

Korzystanie z przewodowego pilota zdalnego sterowania

Podłączyć jeden koniec kabla pilota do złącza REMOTE i drugi koniec do gniazda pilota na pilocie.



a: Gniazdo zdalnego sterowania

UWAGA:

- Kiedy kabel pilota jest podłączony do złącza REMOTE, pilot nie działa w trybie komunikacji bezprzewodowej opartej o podczerwień.
- Pilot nie jest zasilany przez projektor poprzez gniazdo REMOTE. Kiedy pilot jest używany w trybie sterowania przewodowego, również musi być zasilany bateriami.

2. Wyświetlanie obrazu (podstawowa obsługa)

W tym rozdziale zawarto opis włączania projektora i wyświetlania obrazu na ekranie.

2-1. Procedura wyświetlania obrazu

Krok 1

- Podłączenie komputera/przewodu zasilającego (→ strona 19)



Krok 2

- Włączenie projektora (→ strona 22)



Krok 3

- Wybranie źródła (→ strona 25)



Krok 4

- Regulacja wymiarów i położenia obrazu (→ strona 27)



Krok 5

- Regulacja obrazu i dźwięku (→ strona 34)



Krok 6

- Prezentacja



Krok 7

- Wyłączenie projektora (→ strona 35)



Krok 8

- Po użyciu (→ strona 36)

2-2. Podłączenie komputera/przewodu zasilającego

1. Podłącz komputer do projektora.

W tym rozdziale przedstawiono informacje dotyczące podstawowego podłączania projektora do komputera.

Za pomocą dostępnego w sprzedaży kabla HDMI połączyć wyjście HDMI komputera ze złączem wejściowym HDMI 1 lub HDMI 2 projektora.

2. Podłączyć dostarczony przewód zasilający do projektora.

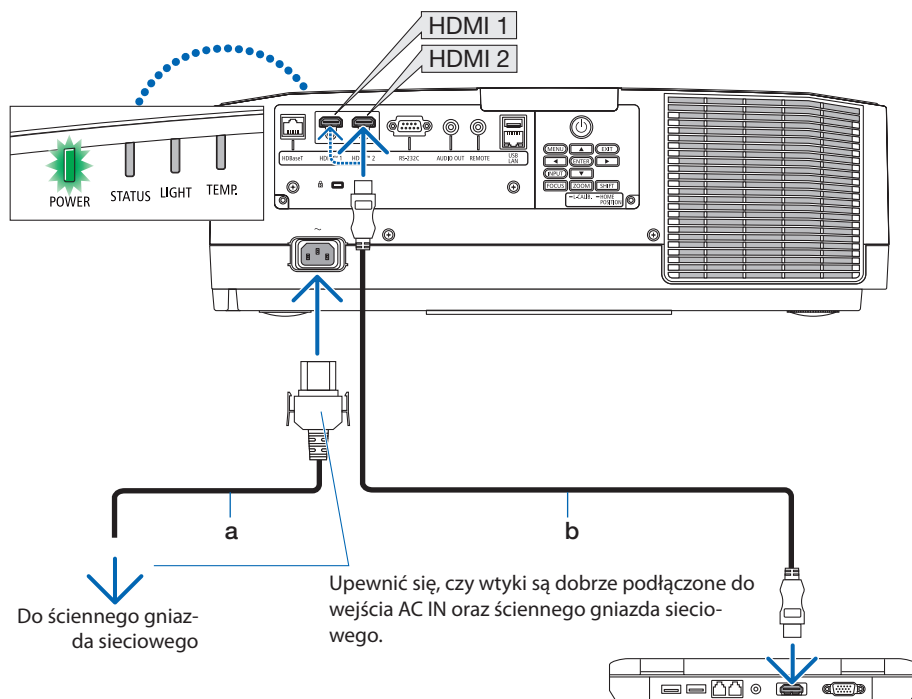
Najpierw podłączyć dostarczoną trójwtykową wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda AC IN projektora, a drugi koniec przewodu bezpośrednio do działającego ściennego gniazda sieciowego. Nie należy używać adaptera wtyczki.



PRZESTROGA:

- To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania pod warunkiem połączenia bolca uziemienia przewodu zasilającego z instalacją uziemiającą. Niepodłączenie przewodu do instalacji uziemiającej może doprowadzić do porażenia prądem. Sprawdzić, czy przewód zasilający jest podłączony bezpośrednio do gniazda sieciowego i prawidłowo uziemiony. Nie stosować przejściówek wyposażonych jedynie w 2 bolce.
- Koniecznie podłączyć projektor i komputer (źródło sygnału) do tego samego miejsca uziemienia.
Jeśli projektor i komputer (źródło sygnału) zostaną podłączone do różnych miejsc uziemienia, wahania potencjału ziemi mogą spowodować pożar lub dymienie.
- Aby uniknąć luzowania się przewodu zasilającego, przed użyciem blokady przewodu zasilającego należy upewnić się, że wszystkie wtyki przewodu są dokładnie włożone w złącze AC IN projektora. Luźny styk przewodu zasilającego może spowodować pożar lub porażenie prądem.

Po podłączeniu kabla zasilającego wskaźnik POWER na projektorze zaświeci się.



Do ściennego gniazda sieciowego

Upewnić się, czy wtyki są dobrze podłączone do wejścia AC IN oraz ściennego gniazda sieciowego.

a: przewód zasilający (w zestawie) / b: kabel HDMI (niedołączony do zestawu)

- Należy korzystać z certyfikowanego kabla High Speed HDMI.



PRZESTROGA:

Elementy projektora mogą się tymczasowo nagrzewać w przypadku wyłączenia projektora za pomocą przycisku POWER lub odłączenia zasilania sieciowego podczas normalnej pracy projektora. Podczas podnoszenia projektora należy zachować ostrożność.

Używanie blokady przewodu zasilającego

- Aby uniknąć przypadkowego wyjęcia przewodu zasilającego z gniazda AC IN projektora, użyć blokady przewodu zasilającego. Wkładać wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda AC IN, aż do całkowitego zamocowania blokady przewodu zasilającego i usłyszenia kliknięcia.



OSTRZEŻENIE:

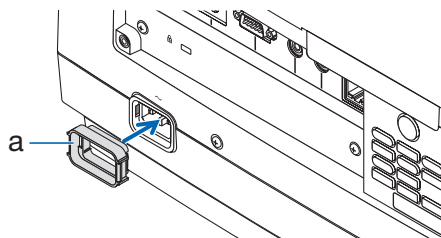
Aby uniknąć luzowania się przewodu zasilającego, przed użyciem blokady przewodu zasilającego, należy upewnić się, że wszystkie wtyki przewodu są dokładnie włożone w złącze AC IN projektora. Luźny styk przewodu zasilającego może spowodować pożar lub porażenie prądem.

UWAGA:

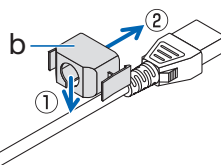
- Pociągnięcie za przewód zasilający z zamocowaną wtyczką może spowodować upadek i uszkodzenie projektora

Blokada przewodu zasilającego składa się z części (a), która powinna zostać przymocowana do projektora i części (b), która powinna być zamocowana na przewodzie zasilającym.

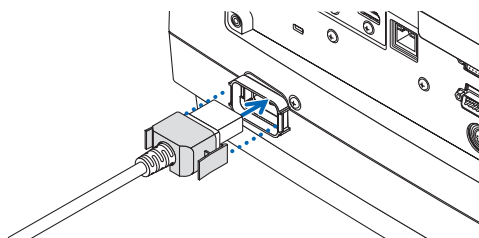
1. Przymocować część (a) do gniazda AC IN na obudowie projektora.



2. Przymocować część (b) do przewodu zasilającego.



3. Włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda AC IN, aż do całkowitego zamocowania blokady przewodu zasilającego i usłyszenia kliknięcia.



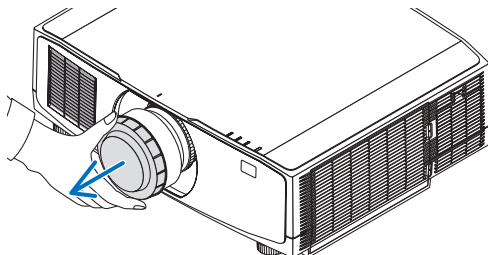
2-3. Włączanie projektora



OSTRZEŻENIE

Projektor wytwarza silne światło. Podczas włączania zasilania przebywać z boku lub z tyłu projektora (poza strefą niebezpieczeństwa). Co więcej, włączając zasilanie, należy upewnić się, że nikt w zasięgu projekcji nie patrzy w obiektyw.

1. Zdjąć pokrywkę obiektywu.



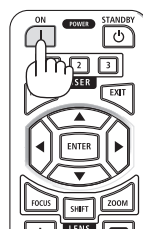
2. Nacisnąć przycisk (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania.

Wskaźnik POWER, świecący na zielono, zacznie migać na niebiesko. Następnie obraz zostanie wyświetlony na ekranie.

WSKAZÓWKA:

- Wyświetlenie komunikatu „PROJEKTOR JEST ZABLOKOWANY! WPROWADŹ HASŁO.” oznacza, że włączono funkcję [BLOKADA ROZRUCHU].

Po włączeniu projektora upewnić się, czy włączono komputer lub źródło obrazu.



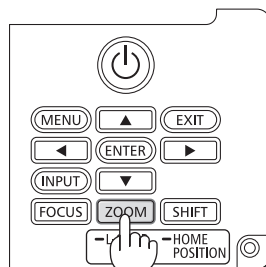
UWAGA:

- W razie braku sygnału wejściowego wyświetlany jest niebieski ekran (niebieskie tło) (zgodnie z ustawieniami fabrycznymi).

Przeprowadzanie kalibracji obiektywu

Po zamontowaniu dostępnego oddzielnie obiektywu lub wymianie obiektywu, użyć opcji [KALIBRACJA SOCZEWEK], naciskając i przytrzymując przez dwie sekundy przycisk ZOOM/L-CALIB. na obudowie.

Kalibracja poprawia regulowany zoom, przesunięcie i zakres ostrości. Jeśli kalibracja nie zostanie wykonana, może nie być możliwe uzyskanie najlepszej ostrości i zoomu, nawet jeśli wykonywana jest regulacja ostrości i zoomu obiektywu.

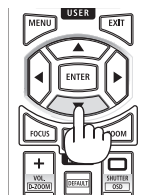
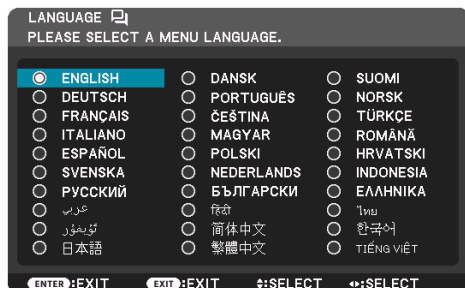


Uwaga dotycząca ekranu rozruchowego

Po pierwszym włączeniu projektora pojawi się menu rozruchowe. Za pomocą tego menu można wybrać jeden z 30 języków menu.

Aby wybrać język menu, należy wykonać wymienione czynności:

1. Użyć przycisków ▲, ▼, ◀ lub ▶, aby wybrać jeden z 30 języków menu.

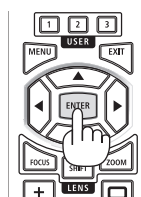


2. Nacisnąć przycisk ENTER, aby zatwierdzić wybór.

Po wykonaniu tej procedury można przejść do obsługi menu.

W razie potrzeby można później wybrać język menu.

- Po ustawieniu języka pojawi się okno konfiguracji HASŁO ADMINISTRATORA.
Skonfiguruj to ustawienie w razie potrzeby.
(→ Instrukcja instalacji)



UWAGA:

- Jeśli komunikat [PROSZĘ USTAWIĆ DATĘ I GODZINĘ.] jest wyświetlany, należy ustawić datę i godzinę.
W przypadku, gdy komunikat się nie pojawi, zaleca się skorzystanie z opcji [USTAWIENIA DATY I GODZINY].
- Kiedy projektor jest włączony, obiektyw powinien mieć zdjętą pokrywkę.
Jeśli pokrywka będzie założona na obiektyw, może ona ulec wypaczeniu pod działaniem wysokiej temperatury.
- Jeśli wskaźnik STATUS zaświeci na kolor pomarańczowy po naciśnięciu przycisku zasilania, projektor nie zostanie włączony, ponieważ [BLOKADA PANELU STER.] została ustawiona na [WŁĄCZ.]. Blokadę można anulować przez jej wyłączenie.
- Kiedy wskaźnik POWER miga na niebiesko w krótkich odstępach czasu, nie można wyłączyć zasilania za pomocą przycisku zasilania.
- Jeśli projektor będzie pozostawał w trybie uśpienia lub w innym podobnym stanie, temperatura wewnętrznych elementów może wzrosnąć nawet wtedy, gdy projektor będzie używany w normalnej temperaturze roboczej. Jeśli w tym stanie zostanie włączone zasilanie, włączy się wentylator chłodzący i po krótkiej chwili zostanie wyświetlony obraz.

2-4. Wybieranie źródła

Wybieranie komputera lub źródła wideo

UWAGA:

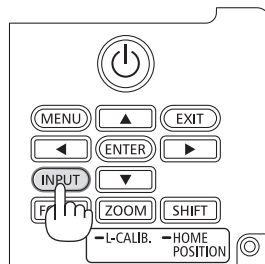
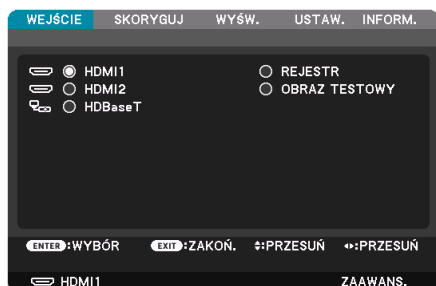
- Włączyć komputer lub urządzenie źródła wideo podłączone do projektora.

Automatyczne wykrywanie sygnału

Nacisnąć i trzymać przez co najmniej sekundę przycisk INPUT. Projektor wyszuka dostępne źródło sygnału wejściowego i je wyświetli. Źródło sygnału wejściowego będzie zmieniane w następujący sposób:

HDMI1 → HDMI2 → HDBaseT → HDMI1 → ...

- Nacisnąć szybko, aby wyświetlić ekran [WEJŚCIE].



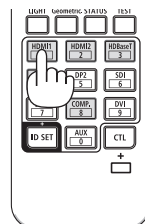
- Naciskać przyciski ▼/▲, aby wybrać docelowe złącze wejściowe, a następnie nacisnąć przycisk ENTER, aby przełączyć na to złącze wejściowe. Aby usunąć wyświetlanie menu na ekranie [WEJŚCIE], nacisnąć przycisk MENU lub EXIT.

WSKAZÓWKI:

- Jeśli brak jest sygnału wejściowego, dane wejście zostanie pominięte.

Korzystanie z pilota zdalnego sterowania

Nacisnąć dowolny z przycisków HDMI1, HDMI2 lub HDBaseT.



Wybieranie źródła domyślnego

Dane źródło można ustawić jako źródło domyślne, które będzie wyświetlane zawsze po włączeniu projektora.

1. Nacisnąć przycisk MENU.

Pojawi się menu.

2. Nacisnąć przycisk ►, aby wybrać [USTAW.], a następnie nacisnąć przycisk ▼ lub przycisk ENTER, aby wybrać [MENU(1)].

3. Nacisnąć przycisk ►, aby wybrać [OPCJE ŹRÓDŁA], a następnie nacisnąć przycisk ▼ lub ENTER.

4. Wybrać [DOMYSLNY WYBOR WEJ.] i nacisnąć przycisk ENTER.



Pojawi się ekran [DOMYSLNY WYBOR WEJ.].



5. Wybrać źródło używane jako źródło domyślne i nacisnąć przycisk ENTER.

6. Kilka razy nacisnąć przycisk EXIT, aby zamknąć menu.

7. Ponownie uruchomić projektor.

Nastąpi wyświetlenie źródła wybranego w kroku 5.

2-5. Regulowanie wymiarów i położenia obrazu

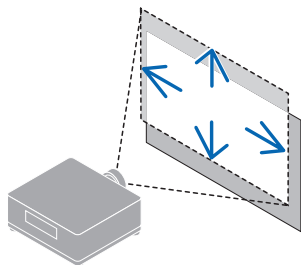
Za pomocą przesunięcia obiektywu, regulowanej nóżki nachylenia, zoomu i ostrości można wyregulować położenie i wymiary obrazu.

Powtarzaj te regulacji do czasu uzyskania optymalnych warunków projekcji.

W tym rozdziale pominięto schematy i przewody dla przejrzystości.

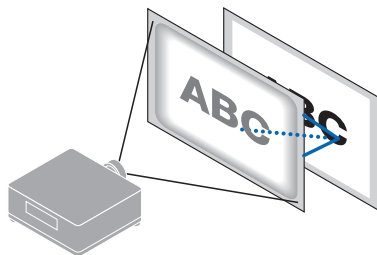
Regulowanie położenia wyświetlanego obrazu w pionie i w poziomie

„Przesunięcie obiektywu” (→ strona 26)



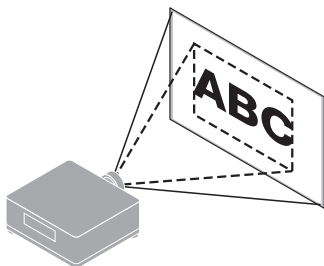
Regulacja ostrości

„Ostrość” (→ strona 28)



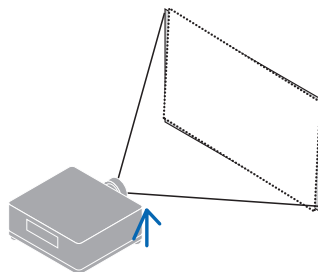
Precyzyjna regulacja wymiarów obrazu

„Zoom” (→ strona 31)



Regulowanie nachylenia wyświetlanego obrazu

„Nóżka nachylenia” (→ strona 32)



Zmiana pionowego położenia wyświetlanego obrazu (przesunięcie obiektywu)

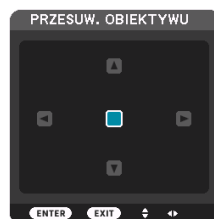


PRZESTROGA

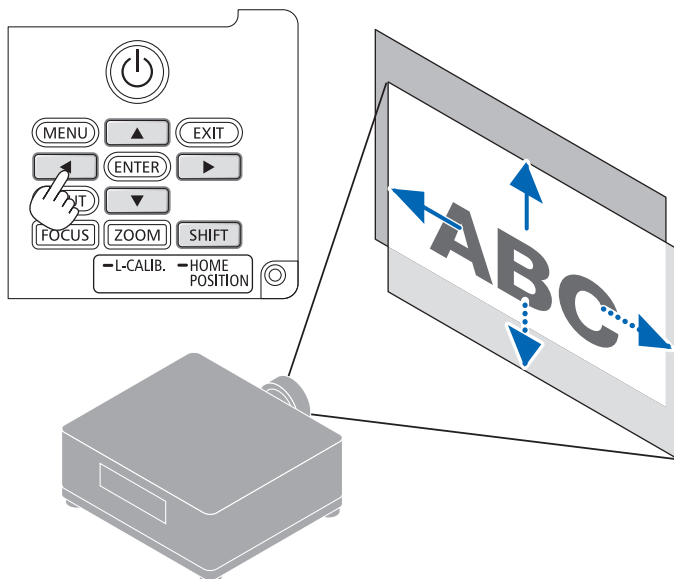
- Regulacji należy dokonywać stojąc za projektorem lub obok niego. Jeśli te regulacje będą wykonywane od przodu projektora, oczy operatora mogą zostać narażone na silny strumień świetlny i może dojść do uszkodzenia wzroku.
- Nie należy dotykać elementu mocowania obiektywu w czasie przeprowadzania przesunięcia obiektywu. W przeciwnym wypadku palce mogą zostać ściśnięte przez poruszający się obiektyw.

1. **Nacisnąć przycisk SHIFT/HOME POSITION na obudowie lub przycisk SHIFT na pilocie.**

Pojawi się ekran [PRZESUW. OBIEKTYWU].



2. **Naciskać przyciski ▼▲◀▶, aby przesuwać wyświetlany obraz.**



Aby ustawić obiektyw ponownie w pozycji początkowej

Nacisnąć i przytrzymać przez ponad 2 sekundy przycisk SHIFT/HOME POSITION. Obiektyw zamontowany na projektorze powraca do pozycji początkowej. (mniej więcej w położenie środkowe)

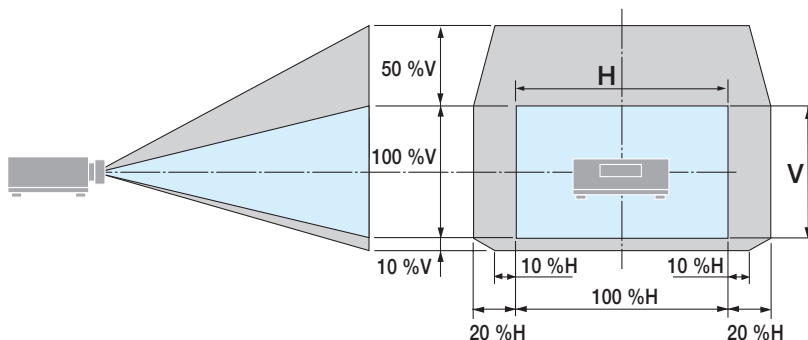
2. Wyświetlanie obrazu (podstawowa obsługa)

UWAGA:

- Jeśli obiektyw zostanie przesunięty w maksymalnym stopniu po przekątnej, krawędzie ekranu będą czarne lub zacienione.
- Podłącz XP-50ZL/NP50ZL do projektora z użyciem dołączonego do projektora zestawu mocującego. Poluzuj śruby zestawu mocującego, aby móc wyregulować przesunięcie obiektywu.
- Przymocuj XP-44ML/NP44ML do projektora za pomocą sprzedawanego oddzielnie zestawu mocującego (XP-01LK/NP01LK). Przesuwanie obiektywu nie jest dostępne dla XP-44ML/NP44ML.

WSKAZÓWKA:

- Poniższy rysunek przedstawia zakres regulacji przesunięcia obiektywu (sposób projekcji: przedni biurkowy) dla obiektywu XP-41ZL.



Opis symboli: V oznacza wymiar pionowy (wysokość wyświetlanego obrazu), H oznacza wymiar poziomy (szerokość wyświetlanego obrazu).

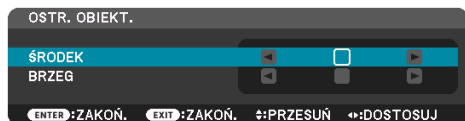
Ostrość

- Zaleca się wykonać regulację ostrości po pozostawieniu projektora w stanie, w którym OBRAZ TESTOWY był wyświetlany przez ponad 30 minut.

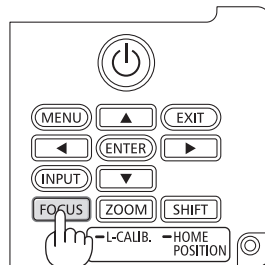
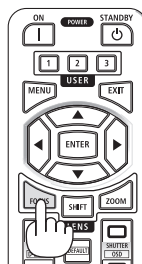
Dotyczy obiektów: XP-40ZL/XP-41ZL/NP40ZL/NP41ZL

1. Nacisnąć przycisk FOCUS.

Pojawi się ekran regulacji [OSTR. OBIEKT.].

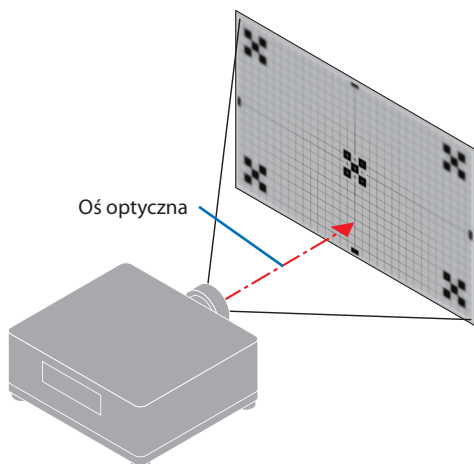
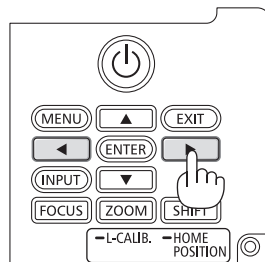
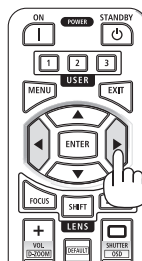


Naciskać przyciski ◀▶, aby wyregulować ostrość.

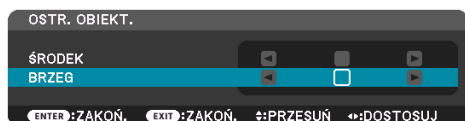


2. Gdy kursor znajduje się na opcji [ŚRODEK] menu ekranowego, naciskać przycisk ◀ lub ▶, aby ustawić ostrość wokół osi optycznej.

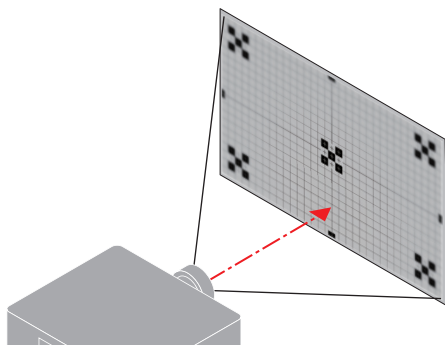
- * Rysunek pokazuje przykład, kiedy obiekt jest przesunięty do góry. Regulować obiekt, aż dolna krawędź wyświetlanego obrazu będzie ostra.



3. Nacisnąć przycisk ▼, aby wybrać [BRZEG] w menu ekranowym, a następnie naciskać przycisk ◀ lub ▶, aby ustawić ostrość krawędzi ekranu.



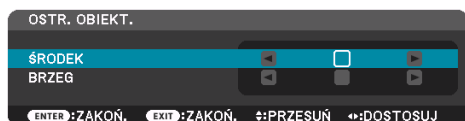
4. Powtarzać kroki 2 i 3 do ustawienia ostrości całego ekranu.



Dotyczy obiektywu: XP-43ZL/XP-50ZL/NP43ZL/NP50ZL

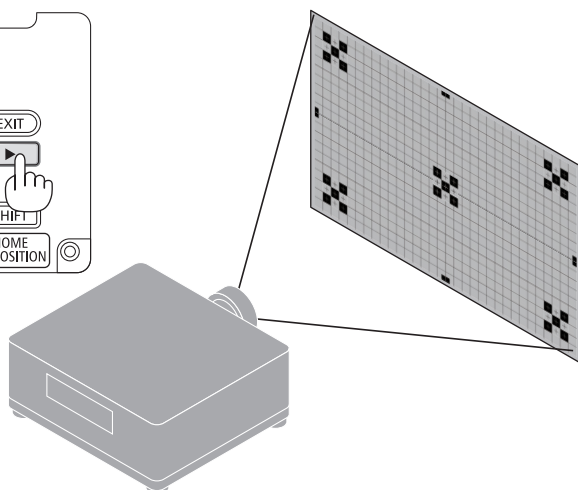
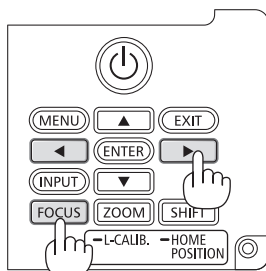
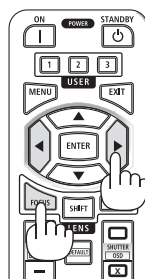
1. Nacisnąć przycisk FOCUS.

Pojawi się ekran regulacji [OSTR. OBIEKT.].



Naciskać przyciski ◀▶, aby wyregulować ostrość.

* Opcja [BRZEG] dla OSTR. OBIEKT. nie jest dostępna dla tego obiektywu.

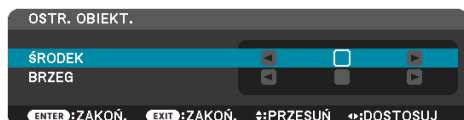


Dotyczy obiektywu: XP-44ML/NP44ML

- Obiektyw XP-44ML/NP44ML musi być przymocowany do projektora za pomocą sprzedawanego oddzielnie zestawu mocującego (XP-01LK/NP01LK).
Zestaw mocujący nie jest pokazany na tej ilustracji.

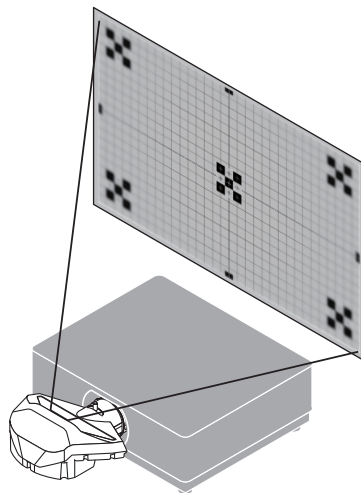
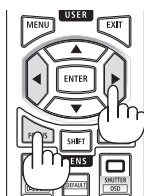
1. Naciśnij przycisk FOCUS.

Pojawi się ekran regulacji [OSTR. OBIEKT.].



Naciskaj przyciski ◀▶, aby ustawić ostrość środka ekranu.

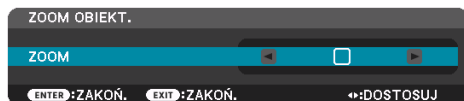
- * Nie działa dla [BRZEG] na ekranie [OSTR. OBIEKT.]. Użyj ekranu sterowania [ZOOM OBIEKT.] do dostosowania ostrości brzegów ekranu.



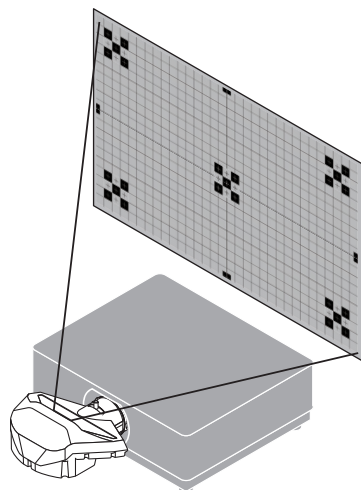
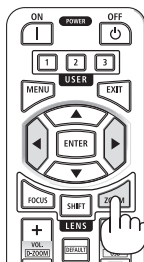
2. Naciśnij przycisk ZOOM/L-CALIB. na obudowie.

Pojawi się ekran regulacji [ZOOM OBIEKT.].

- * Można również nacisnąć przycisk ZOOM na pilocie.



Naciskaj przyciski ◀▶ aby ustawić ostrość brzegów ekranu.

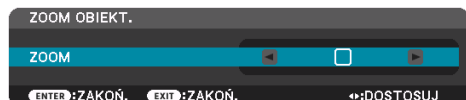


Zoom

**Dotyczy obiektywu: XP-40ZL/XP-41ZL/XP-43ZL/XP-50ZL/NP40ZL/NP41ZL/
NP43ZL/NP50ZL**

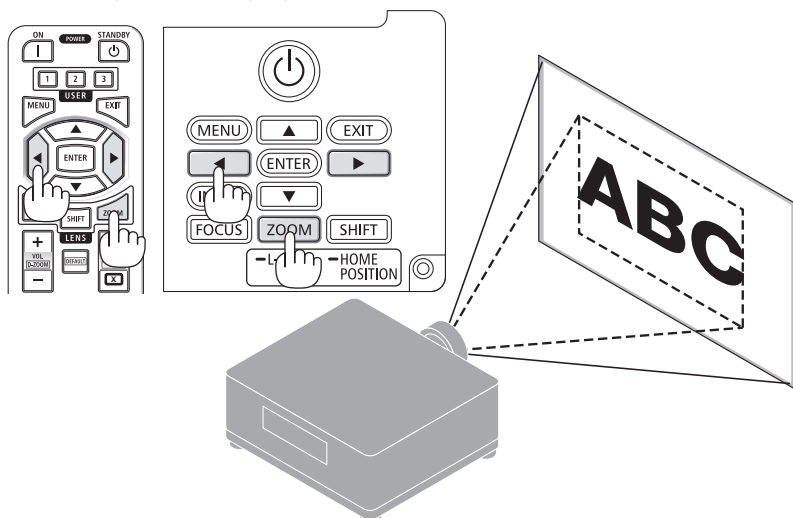
1. Nacisnąć przycisk ZOOM/L-CALIB..

Pojawi się ekran regulacji [ZOOM].



- * Można również nacisnąć przycisk ZOOM na pilocie.

Naciskać przyciski ◀▶, aby wyregulować zoom.

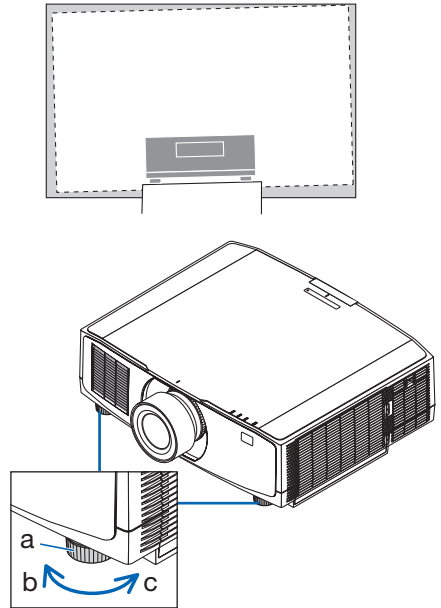


Regulacja nóżki przechyłu

1. Dokonaj regulacji, kręcąc lewą i prawą nóżką.

Nóżki w trakcie kręcenia wydłużają się i skracają. Należy obracać jedną z nóżek, aby doprowadzić do wypoziomowania obrazu.

- Nóżka regulacji nachylenia może być wydłużona maksymalnie o 20 mm/0,8".
- Za pomocą nóżki regulacji nachylenia można pochylić projektor maksymalnie o 4°.



a: nóżka regulacji przechylenia / b: do góry /
c: w dół

UWAGA:

- Nie należy wysuwać nóżki regulacji nachylenia na wysokość większą niż 20 mm/0,8". Może to sprawić, że projektor będzie niestabilny.
 - Nóżki regulacji nachylenia nie należy używać w żadnym innym celu niż do regulowania kąta instalacji projektora.
- Niewłaściwe korzystanie z nóżki, na przykład jako uchwytu podczas przenoszenia projektora lub do zawieszania projektora na ścianie, może doprowadzić do uszkodzenia projektora.

2-6. Regulacja obrazu i dźwięku

Regulacja obrazu

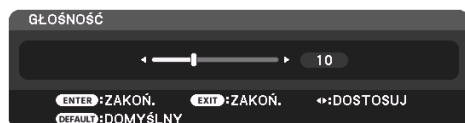
Wyświetlić [SKORYGUJ] w menu ekranowym i wyregulować obraz. Aby uzyskać szczegółowe informacje, skorzystać z instrukcji instalacji.

Zwiększanie lub zmniejszanie głośności

Poziom dźwięku ze złącza AUDIO OUT można wyregulować.

Ważne:

- Nie ustawiać głośności na maksymalny poziom w zestawie głośników zewnętrznych podłączonych do wyjścia AUDIO OUT projektora. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować nieoczekiwany głośny dźwięk podczas włączania lub wyłączania projektora, powodując uszkodzenie słuchu. Podczas regulacji głośności zewnętrznego zestawu głośników należy ustawić poziom głośności na mniej niż połowę i wyregulować głośność projektora, aby uzyskać żądany poziom dźwięku.

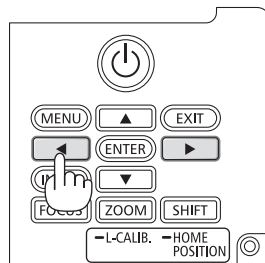
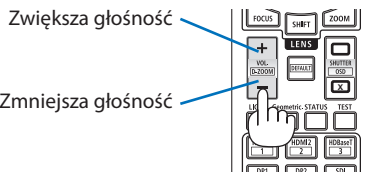


Kiedy nie widać żadnego menu, przyciski ◀ oraz ▶ projektora służą jako elementy sterowania poziomem głośności.

- Na pilocie naciśnąć przycisk VOL./D-ZOOM (+) lub (-).

UWAGA:

- Nie można dostosować poziomu głośności za pomocą przycisku ◀ lub ▶ w następujących przypadkach.
 - Kiedy wyświetlone jest menu ekranowe
 - Kiedy ekran został przybliżony poprzez naciśnięcie przycisków VOL./D-ZOOM (+)(-) podczas przytrzymywania przycisku CTL na pilocie

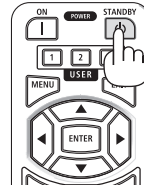
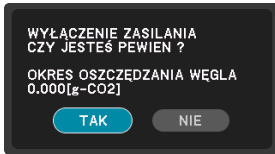


2-7. Wyłączanie projektora

Aby wyłączyć projektor:

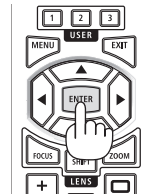
1. **Najpierw nacisnąć przycisk  (POWER) na obudowie projektora lub przycisk STANDBY na pilocie zdalnego sterowania.**

Pojawi się komunikat [WYŁĄCZENIE ZASILANIA / CZY JESTEŚ PEWIEN ? / OKRES OSZCZĘDZANIA WĘGLA 0.000[g-CO2]].



2. **Następnie ponownie nacisnąć przycisk ENTER,  (POWER) lub STANDBY.**

Źródło światła zostanie wyłączone, a zasilanie zostanie odłączone.



PRZESTROGA

- Elementy projektora mogą się tymczasowo nagrzewać w przypadku wyłączenia projektora za pomocą przycisku POWER lub odłączenia zasilania sieciowego podczas normalnej pracy projektora. Podczas podnoszenia projektora należy zachować ostrożność.

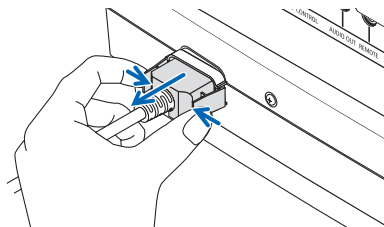
UWAGA:

- Kiedy wskaźnik POWER miga na niebiesko w krótkich odstępach czasu, nie można wyłączyć zasilania.
- Nie należy odłączać kabla zasilającego od gniazda ściennego ani od projektora w trakcie wyświetlania obrazu. Może to doprowadzić do uszkodzenia gniazda zasilającego AC IN projektora lub przewodu. Aby wyłączyć zasilanie w trakcie wyświetlania obrazu, należy użyć wyłącznika obwodu itp.
- Zasilania sieciowego nie wolno odłączać od projektora w ciągu 10 sekund od wprowadzenia zmiany lub skonfigurowania zmian i zamknięcia menu. Może to spowodować utratę zmian i konfiguracji.

2-8. Po użyciu

1. Odłączyć przewód zasilający.

W celu wyciągnięcia wtyczki naciśnij i przytrzymaj wystające części po lewej i prawej stronie blokady przewodu zasilającego.



2. Odłączyć inne przewody.

3. Założyć pokrywkę na obiektyw.

4. Jeśli nóżki regulacji nachylenia zostały wcześniej mocno wykręcone, przed przeniesieniem projektora wkręcić je.

3. Dodatek

3-1. Dane techniczne

Nazwa modelu		V801U-W/V801U-B	V731U-W/V731U-B	
Metoda		Projekcja z użyciem trzech barw podstawowych z migawką ciekłokrystaliczną		
Dane techniczne zasadniczych elementów				
Panel ciekłokrystaliczny	Rozmiar	0,76" × 3 (współczynnik kształtu: 16:10)		
	Piksele ^{(*)1}	2 304 000 (1920 punktów × 1200 linii)		
	Obiektywy	Skorzystaj z danych technicznych opcjonalnych obiektywów (→ strona 39)		
		Zoom	Elektryczne	
		Ostrość	Elektryczne	
		Przesuwanie obiektywu	Elektryczne	
	Źródło światła	Dioda laserowa z luminoforem		
	Urządzenie optyczne	Izolacja optyczna z użyciem lustra dichroicznego, łączenie z użyciem pryzmatu dichroicznego		
Strumień świetlny ^{(*)2}		8 000 lm ^{(*)3} 8 300 lm (pośrodku)	7 300 lm ^{(*)3} 7 600 lm (pośrodku)	
Rozmiar ekranu (odległość projekcji)		30" - 500" (Odległość projekcji zależy od obiektywu)		
Wierność odwzorowania barw		10-bitowe przetwarzanie kolorów (około 1,07 mld kolorów)		
Częstotliwość skanowania	Pozioma	15 kHz, 24 do 100 kHz		
	Pionowa	24, 25, 30, 48 Hz, 50 do 85 Hz		
Złącza wejściowe/wyjściowe				
HDMI 1/2	Wejście wideo	Typu A × 2 LipSync, HDCP ^{(*)4} , 4K		
	Wejście audio	Częstotliwość próbkowania: 32/44,1/48 kHz Bity próbkowania: 16/20/24 bity		
HDBaseT	Wejście wideo	RJ-45 × 1, 100BASE-TX, PLink klasa 2, LipSync, HDCP ^{(*)4} , 4K		
	Wejście audio	Częstotliwość próbkowania: 32/44,1/48 kHz Bity próbkowania: 16/20/24 bity		
Wyjście audio		Mini jack stereo × 1 (wspólny dla wszystkich sygnałów)		
Port USB		USB typu A × 1		
Port LAN		RJ-45 × 1, 10BASE-T/100BASE-TX, PLink klasa 2		
Złącza sterowania				
RS-232C		9-stykowa wtyczka D-Sub × 1		
Zdalne sterowanie		Złącze mini jack stereo × 1		
Wbudowany głośnik		Nie dotyczy		
Warunki eksploatacji ^{(*)5}		Temperatura pracy: 0 do 45°C (32 do 113°F) Wilgotność pracy: 20 do 80% (bez skraplania) Temperatura przechowywania: -10 do 50°C (14 do 122°F) Wilgotność przechowywania: 20 do 80% (bez skraplania) Wysokość robocza: 0 do 2600 m/8500 stóp (1600 do 2600 m/5500 do 8500 stóp: ustaw [TRYB WENTYLATORA] na [DUŻA WYSOKOŚĆ])		
Zasilanie		Prąd zmienny 100-240 V, 50/60 Hz		

Nazwa modelu		V801U-W/V801U-B	V731U-W/V731U-B
Zużycie energii		490 W (100 - 130 V prądu zmiennego) 467 W (200 - 240 V prądu zmiennego)	465 W (100 - 130 V prądu zmiennego) 443 W (200 - 240 V prądu zmiennego)
Zużycie energii (stan gotowości)			
TRYB GOTOWOŚCI	NORMALNY	0,16 W (100-130 V prądu zmiennego)/0,32 W (200-240 V prądu zmiennego)	
	GOTOWOŚĆ TRANSMISJI	1,6 W (100-130 V prądu zmiennego)/1,8 W (200-240 V prądu zmiennego)	
Znamionowe natężenie wejściowe		6,1 A (100 - 130 V prądu zmiennego) 2,5 A (200 - 240 V prądu zmiennego)	5,8 A (100 - 130 V prądu zmiennego) 2,4 A (200 - 240 V prądu zmiennego)
Dane znamionowe przewodu zasilającego		15 A lub więcej	
Wymiary zewnętrzne		19,6" (szerokość) × 6,5" (wysokość) × 16,0" (głębokość) / 499 (szerokość) × 164 (wysokość) × 407 (głębokość) mm (nie wliczając wystających części)	
		19,8" (szerokość) × 6,6" (wysokość) × 16,0" (głębokość) / 503 (szerokość) × 168 (wysokość) × 407 (głębokość) mm (wliczając wystające części)	
Masa		11,2 kg/24,7 funta (nie wliczając obiektywu)	

*1 Liczba efektywnych pikseli stanowi ponad 99,99%.

*2 Jest to jasność, gdy podłączony jest obiektyw XP-41ZL (sprzedawany oddzielnie) i [TRYB ŚWIATŁA REF.] jest ustawione na [NORMALNY], [DOST. ŚWIATŁA REF.] jest ustawione na [100], a [NASTAWIONY] jest ustawione na [WYS. JASN.]. Użycie [DOSTOSOWANIE ŚWIATŁA] spowoduje zmniejszenie jasności. Jeśli wybrany jest tryb inny niż [NASTAWIONY], wartość strumienia świetlnego może nieznacznie spaść.

*3 Zgodność z normą ISO21118-2020

*4 Jeżeli nie można wyświetlać materiałów za pośrednictwem wejścia HDMI, nie musi to oznaczać nieprawidłowego działania projektora. W urządzeniach obsługujących system HDCP mogą wystąpić sytuacje, w których pewne treści chronione tym systemem mogą nie zostać wyświetlone z powodu decyzji społeczności zarządzającej standardem HDCP (Digital Content Protection, LLC).

Video: HDR, głębia koloru, 8/10/12-bitowe, Lip Sync.

Audio: LPCM; do 2 k., częstotliwość próbkowania 32/44,1/48 kHz, bity próbkowania; 16/20/24 bity(ów)

HDMI: obsługa HDCP 2.2/1.4

HDBaseT: obsługa HDCP 2.2/1.4

*5 Funkcja ochrony projektora włączy się w zależności od temperatury środowiska pracy.

• Dodatkowe informacje można znaleźć na stronie:

USA: <https://business.sharppusa.com/>

Europa: <https://www.sharpnecdisplays.eu>

Globalna: <https://www.sharp-nec-displays.com/global/>

Aby uzyskać informacje na temat naszych opcjonalnych akcesoriów, należy odwiedzić naszą witrynę internetową lub skorzystać z naszej broszury.

Dane techniczne podlegają zmianie bez uprzedzenia.

Obiektów opcjonalny (sprzedawany oddzielnie)

Model obiektu	Dane techniczne
XP-40ZL/NP40ZL	Współczynnik projekcji 0,79 - 1,11 : 1; F2,0 - 2,5, f = 13,3 - 18,6 mm
XP-41ZL/NP41ZL	Współczynnik projekcji 1,30 - 3,02 : 1; F1,7 - 2,0, f = 21,8 - 49,8 mm
XP-43ZL/NP43ZL	Współczynnik projekcji 2,99 - 5,93 : 1; F2,2 - 2,6, f = 49,7 - 99,8 mm
XP-50ZL/NP50ZL	Współczynnik projekcji 0,60 - 1,75 : 1; F1,9 - 2,1, f = 10,2 - 12,8 mm
XP-44ML/NP44ML	Współczynnik projekcji 0,32 : 1; F2,0, f = 6,27 mm

UWAGA:

- Powyższy współczynnik projekcji dotyczy projekcji na ekranie o przekątnej 100".
- Nawet w przypadku instalacji modelu NP obiektu, model XP będzie wyświetlony w menu ekranowym [INFORM.] - [INNE] - [ID OBIEKTU].
- Podłącz XP-50ZL/NP50ZL do projektora z użyciem dołączonego do projektora zestawu mocującego. Połóż śruby zestawu mocującego, aby móc wyregulować przesunięcie obiektu.
- Przymocuj XP-44ML/NP44ML do projektora za pomocą sprzedawanego oddzielnie zestawu mocującego (XP-01LK/NP01LK).

Nazwa modelu obiektywu	Funkcja	Elektryczne przesuwanie obiektywu	Zoom	Ostrość				KALIBRACJA SOCZEWEK	Położenie domowe (OBIEKTYW W DOMU)	PAMIĘĆ OBIEKTYWU
				Elektrycznie		Ręcznie				
				ŚRODEK	BRZEG	ŚRODEK	BRZEG			
XP-40ZL/NP40ZL		Tak	Tak	Tak	Tak	Nie	Nie	Tak ^{*2}	Tak	Tak ^{*2}
XP-41ZL/NP41ZL		Tak	Tak	Tak	Tak	Nie	Nie	Tak ^{*2}	Tak	Tak ^{*2}
XP-43ZL/NP43ZL		Tak	Tak	Tak	Nie	Nie	Nie	Tak ^{*2}	Tak	Tak ^{*2}
XP-50ZL/NP50ZL		Tak	Tak	Tak	Nie	Nie	Tak	Tak ^{*1}	Tak	Nie
XP-44ML/NP44ML		Nie	Nie	Tak	Tak ^{*3}	Nie	Nie	Tak ^{*1}	Tak	Nie

*1 Tylko przesuwanie obiektu

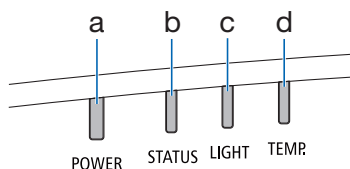
*2 Z wyjątkiem ostrości dla [BRZEG]

*3 Regulować na ekranie [ZOOM OBIEKT.]

3-2. Rozwiązywanie problemów

Ten rozdział zawiera informacje, które mogą pomóc w rozwiązywaniu problemów związanych z konfiguracją i używaniem projektora.

Funkcje wskaźników



- a Wskaźnik POWER
- b Wskaźnik STATUS
- c Wskaźnik LIGHT
- d Wskaźnik TEMP.

Komunikat wskaźnika (komunikat o stanie)

POWER	STATUS	LIGHT	TEMP.	Stan projektora
 Wyłączony	 Wyłączony	 Wyłączony	 Wyłączony	Zasilanie jest wyłączone
 Pomarańczowy (Miga ^{*1})	 Wyłączony	 Wyłączony	 Wyłączony	W stanie gotowości (funkcja [OSZCZĘDZANIA ENERGII] ustawiona na [WŁĄCZ.] i sieć jest gotowa.
 Pomarańczowy (Miga ^{*2})	 Wyłączony	 Wyłączony	 Wyłączony	W stanie gotowości (funkcja [OSZCZĘDZANIA ENERGII] ustawiona na [WŁĄCZ.] i sieć jest niedostępna.
 Pomarańczowy (Świeci)	 Wyłączony	 Wyłączony	 Wyłączony	W stanie gotowości (funkcja [OSZCZĘDZANIA ENERGII] ustawiona na [WŁĄCZ.] i sieć jest dostępna.
 Pomarańczowy (Miga ^{*3})	 Wyłączony	 Wyłączony	 Wyłączony	Czas działania opcji [WŁĄCZ.] dla funkcji [ZEGAR PROGRAMOWANIA]. (w stanie gotowości)
 Zielony (Świeci)	 Wyłączony	 Wyłączony	 Wyłączony	W stanie uśpienia

POWER	STATUS	LIGHT	TEMP.	Stan projektora
 Zielony (Miga ^{*3})	 Wyłączony	 Wyłączony	 Wyłączony	Czas działania opcji [WŁĄCZ.] dla funkcji [ZEGAR PROGRAMOWANIA]. (W stanie uśpienia)
 Niebieski (Świeci)	 Wyłączony	 Zielony (Świeci)	 Wyłączony	Stan zasilania ([TRYB ŚWIATŁA REF.] ustawione na [NORMALNY])
 Niebieski (Świeci)	 Wyłączony	 Zielony (Miga ^{*3})	 Wyłączony	Stan zasilania ([TRYB ŚWIATŁA REF.] ustawione na [CICHY] lub [DŁUGI CZAS PRACY])
Stan jest zmienny	 Pomarańczowy (Miga ^{*4})	Stan jest zmienny	 Wyłączony	Żądanie skorzystania z funkcji [KALIBRACJA SOCZEWEK].
 Niebieski (Świeci)	 Zielony (Miga ^{*4})	Stan jest zmienny	 Wyłączony	Przeprowadzanie kalibracji
 Niebieski (Świeci)	Stan jest zmienny	 Wyłączony	 Wyłączony	Funkcja migawki jest aktywowana
 Niebieski (Miga ^{*3})	 Wyłączony	Stan jest zmienny	 Wyłączony	Uruchomiona funkcja [REGUL. CZASOWY WYŁ.], aktywny czas działania opcji [WYŁĄCZ.] funkcji [ZEGAR PROGRAMOWANIA] (stan zasilania)
 Niebieski (Miga ^{*5})	 Wyłączony	 Wyłączony	 Wyłączony	Przygotowanie do włączenia zasilania [WŁĄCZ.]

*1 Powtarzanie cyklu świecenia przez 1,5 s/braku świecenia przez 1,5 s

*2 Powtarzanie cyklu świecenia przez 1,5 s/braku świecenia przez 7,5 s

*3 Powtarzanie cyklu świecenia przez 2,5 s/braku świecenia przez 0,5 s

*4 Powtarzanie cyklu świecenia przez 0,5 s/braku świecenia przez 0,5 s/świecenia przez 0,5 s/braku świecenia przez 2,5 s

*5 Powtarzanie cyklu świecenia przez 0,5 s/braku świecenia przez 0,5 s

Komunikat wskaźnika (komunikat błędu)

POWER	STATUS	LIGHT	TEMP.	Stan projektora	Sposób postępowania
 Niebieski (Świeci)	 Pomarańczowy (Świeci)	Stan jest zmienny	 Wyłączony	Przycisk został naciśnięty podczas działania funkcji [BLOKADA PANELU STER.].	Funkcja [BLOKADA PANELU STER.] jest włączona. Aby obsługiwać projektor, blokadę należy wyłączyć.
				Numery identyfikacyjne dla projektora i pilota zdalnego sterowania nie są zgodne.	Sprawdzić [ID STEROWANIA]
 Niebieski (Świeci)	 Wyłączony	 Pomarańczowy (Świeci)	 Pomarańczowy (Świeci)	Problem z temperaturą	Temperatura otoczenia jest wysoka. Funkcja ochrony projektora włączy się w zależności od temperatury środowiska pracy. Obniżyć temperaturę w pomieszczeniu.
 Czerwony (Miga ^{MS})	 Wyłączony	 Wyłączony	 Wyłączony	Problem z temperaturą	Temperatura otoczenia jest poza zakresem temperatury pracy. Sprawdzić, czy coś nie zasłania otworu wentylacyjnego.
 Niebieski (Świeci)	Stan jest zmienny	 Czerwony (Świeci)	Stan jest zmienny	Błąd wymagający pomocy serwisu	Mimo że projektora nadal można używać, zalecamy skontaktowanie się ze sprzedawcą lub personelem serwisu i zamówienie kontroli.
 Czerwony (Świeci)	Stan jest zmienny	Stan jest zmienny	 Wyłączony	Błąd wymagający pomocy serwisu	Skontaktować się ze sprzedawcą lub pracownikiem serwisu. Pamiętać, aby sprawdzić stan wskaźnika i podać go podczas dokonywania zgłoszenia serwisowego.

Kiedy włącza się bezpiecznik termiczny:

Gdy temperatura wewnątrz projektora jest zbyt wysoka lub zbyt niska, wskaźnik POWER zaczyna migać na czerwono w krótkich odstępach czasu. Gdy to nastąpi, włączy się bezpiecznik termiczny i projektor może zostać wyłączony.

W takim przypadku należy podjąć poniższe działania:

- Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda ściennego.
- Umieścić projektor w chłodnym miejscu, jeśli znajdował się w otoczeniu o wysokiej temperaturze.
- Oczyszczyć odpowietrznik wylotowy, jeśli zgromadził się na nim kurz.
- Pozostawić projektor na około godzinę, aż temperatura wewnątrz spadnie.

Często występujące problemy i ich rozwiązania

Problem	Sprawdzić następujące elementy
Projektor nie włącza się lub nie wyłącza	- Sprawdzić, czy podłączono przewód zasilający i czy włączono przycisk zasilania na obudowie projektora lub pilocie zdalnego sterowania. - Sprawdzić, czy wystąpił błąd temperatury projektora. Jeśli temperatura wewnątrz projektora jest zbyt wysoka lub zbyt niska, możliwość włączenia projektora została zablokowana w celu jego ochrony. Odczekać chwilę i ponownie spróbować włączyć projektor. - Ustaw [TRYB WENTYLATORA] na [DUŻA WYSOKOŚĆ] w przypadku korzystania z projektora na wysokości około 1600 metrów/5500 stóp lub wyższej. Używanie projektora na wysokości 1600 metrów (5500 stóp) i wyższej bez ustawienia opcji [DUŻA WYSOKOŚĆ] może spowodować przegrzanie i wyłączenie się projektora. W takiej sytuacji należy odczekać kilka minut i ponownie włączyć projektor. W razie włączenia projektora natychmiast po wyłączeniu modułu światła, przez kilka minut wentylatory będą pracować bez wyświetlania obrazu, a dopiero później zostanie rozpoczęte wyświetlanie obrazu. Poczekaj chwilę. - W przypadku problemów nie spowodowanych przez wyżej wymienione okoliczności, należy odłączyć przewód zasilający z gniazda sieciowego. Odczekać 5 minut i następnie ponownie podłączyć zasilanie.
Projektor wyłącza się	Dopilnować, aby ustawienie [REGUL. CZASOWY WYŁ.] , [AUTO. WYŁĄCZ.] lub [ZEGAR PROGRAMOWANIA] było wyłączone.
Brak obrazu	- Sprawdzić, czy wybrano odpowiednie wejście. W razie dalszego braku obrazu, ponownie nacisnąć przycisk INPUT lub jeden z przycisków wejścia. - Sprawdzić, czy przewody zostały prawidłowo podłączone. - Użyć menu w celu skorygowania jasności i kontrastu. - Czy [WŁĄCZENIE MIGAWKI] w menu ekranowym jest ustawione na [ZAMKNIĘTA]? - Sprawdzić, czy przycisk SHUTTER CLOSE nie jest wciśnięty. - Przywrócić ustawienia fabryczne za pomocą funkcji [WYZER.] z menu. - Wprowadź zarejestrowane hasło, jeśli włączona jest funkcja [BLOKADA ROZRUCHU]. - Jeśli nie można wyświetlić sygnału z gniazda HDMI, spróbować poniższych rozwiązań. Zainstalować ponownie sterownik karty graficznej komputera lub zaktualizować sterownik. Sposób ponownej instalacji lub aktualizacji sterownika powinien być opisany w instrukcji obsługi dołączonej do komputera lub karty graficznej. Ewentualnie można go uzyskać u producenta komputera. Zainstalować zaktualizowany sterownik lub system operacyjny na własną odpowiedzialność. Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne ewentualne problemy i awarie powstałe w wyniku takiej instalacji. - Sygnał może nie być obsługiwany w zależności od urządzenia nadającego HDBaseT. Ponadto, interfejs RS-232C może nie być obsługiwany. - Jeśli projektor będzie pozostawał w trybie uśpienia lub w innym podobnym stanie, temperatura wewnętrznych elementów może wzrosnąć nawet wtedy, gdy projektor będzie używany w normalnej temperaturze roboczej. Jeśli zasilane jest włączone, gdy tak się stanie, włączy się wentylator chłodzący i obraz zostanie wyświetlony po chwili. Poczekaj chwilę. - Należy pamiętać, aby projektor i komputer przenośny połączyć, kiedy projektor pracuje w trybie gotowości, a komputer przenośny nie jest włączony. W większości wypadków sygnał wyjściowy z komputera przenośnego nie zostaje włączony w razie podłączenia projektora do włączonego komputera. * Zgaśnięcie ekranu podczas używania pilota zdalnego sterowania może być skutkiem aktywacji wygaszacza ekranu komputera lub oprogramowania zarządzania zasilaniem.

Problem	Sprawdzić następujące elementy
Nagłe zaciemnienie obrazu	Wysoka temperatura w pomieszczeniu może spowodować uruchomienie funkcji zabezpieczających projektor, co może prowadzić do tymczasowego spadku mocy strumienia świetlnego (jaskrawości). Zmniejszyć temperaturę w pomieszczeniu.
Nietypowe odcienie lub barwy kolorów	- Sprawdzić, czy wybrano odpowiedni kolor w opcji [KOLOR ŚCIANY]. Jeżeli nie, wybrać odpowiednią opcję. - Dostosować ustawienie [BARWA] w [OBRAZ].
Obraz jest nierówno ustawiony względem ekranu	- Zmienić położenie projektora, aby poprawić jego kąt względem ekranu. - Jeśli występuje zniekształcenie trapezowe, skorzystać z opcji [KOREKCJA GEOMETRYCZNA].
Niewyraźny obraz	- Wyregulować ostrość. - Zmienić położenie projektora, aby poprawić jego kąt względem ekranu. - Upewnić się, że odległość pomiędzy projektorem a ekranem znajduje się w zakresie regulacji obiektywu. - Czy obiektyw został przesunięty na odległość przekraczającą gwarantowany zakres ruchu? - W razie wniesienia zimnego projektora do ciepłego pomieszczenia i włączenia go bez odczekania na wyrównanie temperatur, może dojść do wystąpienia skroplin na obiektywie. W takiej sytuacji należy odczekać, dopóki na obiektywie nie przestaną się tworzyć skropliny.
Migający obraz	Ustaw [TRYB WENTYLATORA] na tryb inny niż [DUŻA WYSOKOŚĆ] podczas korzystania z projektora na wysokości około 1600 metrów/5500 stóp lub mniejszej. Używanie projektora na wysokości mniejszej niż 1600 metrów (5500 stóp) i ustawienie opcji [DUŻA WYSOKOŚĆ] może spowodować nadmierne schłodzenie modułu światła i migotanie obrazu. Przełącz [TRYB WENTYLATORA] na [AUTO].
Przewijanie obrazu w kierunku poziomym, pionowym lub w obu kierunkach	- Sprawdzić rozdzielczość i częstotliwość obrazu komputerowego. Upewnić się, że dana rozdzielczość jest obsługiwana przez projektor. - Ręcznie dostosować obraz z komputera za pomocą opcji POZIOME/PIONOWE w [OPCJE OBRAZU].
Pilot zdalnego sterowania nie działa	- Skierować nadajnik podczerwieni pilota w stronę odbiornika pilota zdalnego sterowania na projektorze. - Włożyć nowe baterie. - Upewnić się, że pomiędzy pilotem a projektorem nie ma żadnych przeszkód. - Należy stanąć w odległości nie większej niż 20 m/787 cali od projektora. - Jeśli ustawiono [ID STEROWANIA], sprawdzić, czy numer identyfikacyjny pilota jest zgodny z numerem identyfikacyjnym projektora.
Menu ekranowe nie jest wyświetlone	- Sprawdzić, czy włączono opcję tymczasowego wyłączenia menu ekranowego. Tymczasowe wyłączenie menu ekranowego można wyłączyć, korzystając z jednego z następujących sposobów: - Naciśnąć przycisk OSD OPEN, przytrzymując jednocześnie przycisk CTL na pilocie. - Przytrzymać przycisk MENU na obudowie projektora przez co najmniej 10 sekund.
Wskaźnik świeci lub miga	Patrz komunikat wskaźnika.

Więcej informacji można uzyskać u sprzedawcy.

3-3. Montaż obiektywu (sprzedawanego oddzielnie)

W połączeniu z tym projektorem można używać pięciu oddzielnych obiektywów z mocowaniem bagnetowym. Zamieszczone opisy dotyczą obiektywu XP-41ZL. Inne obiektywy należy mocować w ten sam sposób.

Po instalacji lub wymianie obiektywu, nacisnąć przycisk ZOOM/L-CALIB. na projektorze, aby wykonać procedurę kalibracji obiektywu za pomocą opcji [KALIBRACJA SOCZEWEK]. Wykonanie kalibracji za pomocą opcji [KALIBRACJA SOCZEWEK] powoduje kalibrację zakresu regulacji przesuwania obiektywu.



OSTRZEŻENIE:

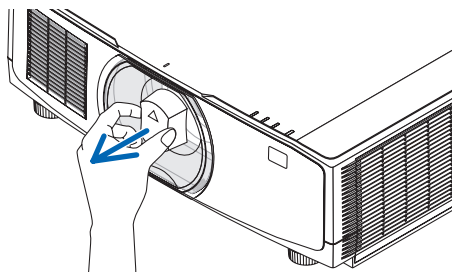
(1) Wyłączyć zasilanie i poczekać, aż wentylator chłodzący się zatrzyma, (2) odłączyć przewód zasilający i poczekać, aż projektor ostygnie, przed podłączeniem lub odłączeniem obiektywu. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie wzroku, porażenie prądem lub oparzenia.

Ważne:

- Projektor i obiektyw są wykonane z precyzyjnie wykonanych części. Nie narażać ich na wstrząsy ani na działanie nadmiernej siły.
- Odłączyć oddzielnie sprzedawany obiektyw na czas przemieszczania projektora. W przeciwnym razie obiektyw może zostać poddany wstrząsom podczas przemieszczania projektora, powodując uszkodzenie obiektywu i mechanizmu przesuwania obiektywu.
- W przypadku odłączania obiektywu od projektora, przestawić obiektyw w położenie wyjściowe przez wyłączeniem zasilania. Niezastosowanie się do tego zalecenia może uniemożliwić montaż lub demontaż obiektywu z powodu zbyt małej szerokości wolnego miejsca między projektorem a obiektywem.
- Nigdy nie dotykać powierzchni obiektywu podczas pracy projektora.
- Zachować najwyższą ostrożność, aby zanieczyszczenia, smar itp. nie dostały się na powierzchnię obiektywu i by nie porysować powierzchni obiektywu.
- Wykonywać te czynności na płaskiej powierzchni przykrytej kawałkiem tkaniny itp., aby zapobiec porysowaniu obiektywu.
- W przypadku pozostawienia obiektywu odłączonego od projektora na długi okres, założyć pokrywkę chroniącą przed kurzem na obiektyw, aby kurz ani zanieczyszczenia nie przedostały się do jego wnętrza.
- Zawsze używaj dołączonego zestawu mocującego do mocowania korpusu projektora do obiektywu po przymocowaniu obiektywu XP-50ZL/NP50ZL. Szczegółowe informacje zawiera instrukcja instalacji obiektywu XP-50ZL/NP50ZL.
- Zawsze używaj zestawu mocującego (XP-01LK/NP01LK, sprzedawany oddzielnie) do mocowania korpusu projektora do obiektywu po przymocowaniu obiektywu XP-44ML/NP44ML. Szczegółowe informacje zawiera instrukcja instalacji zestawu mocującego.

Montaż

1. Zdjąć pokrywkę chroniącą przed kurzem z projektora.



2. Zdejmij pokrywkę obiektywu z tyłu obiektywu.

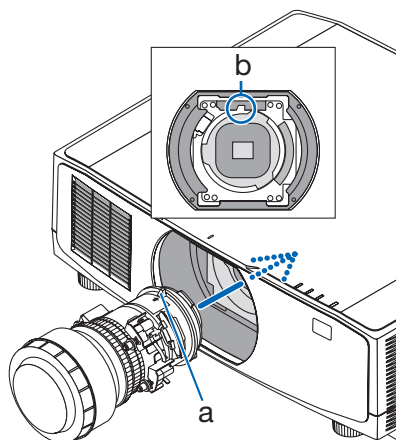
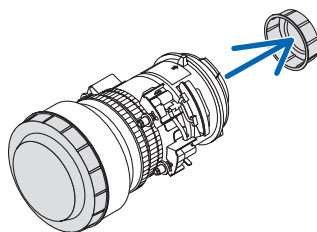
UWAGA:

- Pamiętaj, aby zdjąć pokrywkę obiektywu z tylnej ścianki obiektywu. Jeśli obiektyw z zamontowaną pokrywką obiektywu zostanie zamontowany na projektorze, może to spowodować usterkę.

3. Dopasuj wystający element na obiektywie do wycięcia naprowadzającego w otworze na obiektyw w projektorze i włóż obiektyw do projektora.

- Symbol strzałki na naklejce umieszczonej na obiektywie wskazuje położenie wystającego elementu.

Włóż obiektyw powoli do końca.



a: wystający element /

b: wycięcie naprowadzające

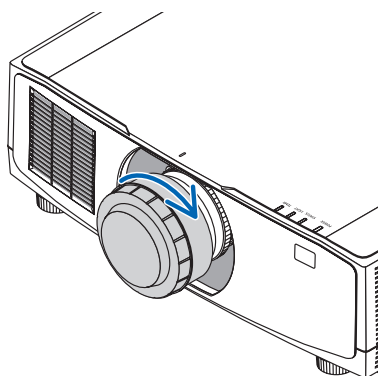
4. Obróć obiektyw zgodnie ze wskazówkami zegara.

UWAGA:

- Nie naciskaj przycisku zwolnienia blokady obiektywu na dole obszaru mocowania obiektywu podczas podłączania obiektywu. W przeciwnym razie przymocowanie obiektywu w prawidłowym położeniu będzie niemożliwe.

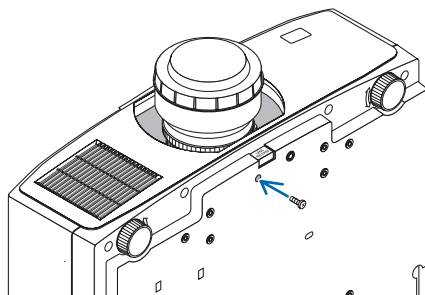
Obracaj do usłyszenia kliknięcia.

Obiektyw jest teraz przymocowany do projektora.



5. Wkręć śrubę antykradzieżową obiektywu.

Wkręć śrubę antykradzieżową obiektywu dołączoną do projektora w spód projektora, aby utrudnić odłączenie obiektywu.

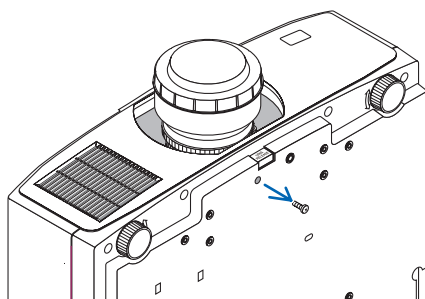


Demontaż

Przygotowanie:

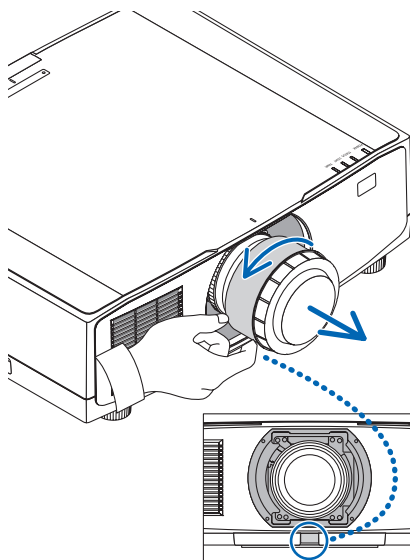
1. Włączyć projektor i wyświetlić obraz.
2. Nacisnąć i przytrzymać przez ponad 2 sekundy przycisk SHIFT/HOME POSITION. Obiektyw zostanie przestawiony w położenie wyjściowe.
3. Wyłączyć projektor, a następnie odłączyć przewód zasilający.
4. Założyć pokrywkę na obiektyw.
5. Poczekać, aż obudowa projektora będzie wystarczająco chłodna, aby można było jej dotykać.

1. Wykręć śrubę antykradzieżową obiektywu.



2. Przytrzymując wciśnięty do końca przycisk zwolnienia blokady obiektywu na dole obszaru mocowania obiektywu na przednim panelu projektora, obróć obiektyw przeciwnie do wskazówek zegara.

Obiektyw odłączy się.



3. Powoli ściągnij obiektyw z projektora.

- Po zdjęciu obiektywu załóż pokrywki obiektywu (przednią i tylną) dołączone do obiektywu przed jego schowaniem.
- Jeśli do projektora nie zostanie podłączony żaden obiektyw, załóż pokrywkę chroniącą przed pyłem na projektor.

Dopilnuj, aby symbol na pokrywce chroniącej przed pyłem (Δ) był skierowany do góry podczas zakładania pokrywki.

